

## NORMALIDAD EN LAS ELECCIONES PORTUGUESAS

### VOTO CASI EL OCHENTA POR CIENTO DE LOS INSCRITOS EN EL CENSO ELECTORAL

### SE DA POR DESCONTADO EL TRIUNFO DE LA UNION NACIONAL, QUE PRESENTO CIENTO TREINTA CANDIDATOS PARA LA ASAMBLEA

LISBOA, 7.—(EFE).—Los colegios electorales se han abierto a las nueve de la mañana y, aunque no ha habido mucha afluencia de votantes, prosiguen acudiendo personas de forma continuada durante toda la mañana, formándose colas de siete u ocho personas.

## España, finalista de la Copa Davis

### EN BARCELONA (3-2) ELIMINO A LA INDIA,

### SANTANA TUVO OTRA JORNADA SENSACIONAL

### Nuestro equipo disputará en Australia el título de campeón mundial de tenis por equipos

BARCELONA, 7.—(Crónica de López Jimeno).—Salvo definitivamente España el último escollo que le separaba del anhelado objetivo que es la «challenging round» de la Copa Davis, meta que hace tan sólo unos meses parecía imposible de alcanzar por nuestros jugadores.

Salvo, repetimos, el equipo español con toda brillantez que reflejan las apasionadas actuaciones de Manolo Santana, y al mismo tiempo con todas las dificultades que señala el apretado tanteo de tres a dos final, justo índice que valora la calidad del equipo de la India, un tanto menospreciada en los comentarios «avant-match», posiblemente por pesar demasiado en el ánimo de todo el recuerdo del sensacional triunfo alcanzado sobre los Estados Unidos, a mediados del pasado mes de septiembre.

Ha bastado en esta tercera y última jornada que Manolo Santana reeditara sus grandes actuaciones frente a Mukherjee y la del partido de dobles, para que España se clasificara para la final de la Copa Davis, convirtiendo en encuentro del todo protocolario y sin efectos prácticos para el resultado de la eliminatoria el choque que en última instancia debía disputar el irregular Gisbert, hombre de moral de cristal, capaz de convertir en fácil lo difícil y, por el contrario, de fracasar en lo que se tiene por terreno allanado y sin demasiados obstáculos.

Aún reconociendo que es España la gran triunfadora de esta gran jornada deportiva, y que bajo su mando se hallan todos aquellos que han hecho posible que nuestro equipo tenga en estos momentos en el bolsillo el pasaporte para Australia, es obligado poner de manifiesto la contribución directísima que para esta victoria ha tenido el jugador número uno del tenis español, valoración que también alcanza al tenis mundial.

Manolo Santana, actuando siempre bajo espada de Damocles que es la gran responsabilidad que sobre sus espaldas todos, forzadamente, habíamos colocado, supo primero anular la ventaja cobrada por la India tras el primer encuentro de simples, inclinar después a favor de España el tanteador de la eliminatoria con su valerosa aportación en el choque de dobles y, finalmente, abrir de par en par las puertas hacia Australia batiendo en la mañana de hoy, en tres sets, al hindú Krishnam.

Su racha de impresionantes victorias en esta competición y, por encima de todo, ese temple demostrado en las batallas deportivas libradas, le elevan a la condición de timonel adecuado de una simbólica nave que, enarbolando el pabellón deportivo de España, surcará pronto los mares rumbo hacia tierras de Australia, para disputar allí, en ambiente extraño, el título de campeón mundial de tenis por equipos, que es el verdadero significado de la Copa Davis.

## BALDUINO Y FABIOLA, ACLAMADOS EN SUDAMERICA



Los reyes de Bélgica continúan su triunfal gira por los países de Sudamérica, donde son continuamente agasajados por las autoridades y cariñosamente recibidos por el vecindario, como bien puede apreciarse en la presente fotografía, en la que Balduino y Fabiola caminan bajo una lluvia de «confetti». Por cierto, que ante la gravedad de la abuela del monarca belga, la reina madre Isabel, que sufrió un ataque cardíaco el pasado jueves, a sus ochenta y nueve años de edad, se había dicho que tal vez tuviera que regresar Balduino a Bruselas antes de lo previsto, pero no será así, ya que la reina madre Isabel de Bélgica mejoró ayer, domingo, considerablemente, según el boletín médico, y por tanto se ha comunicado a Balduino que puede terminar su programa de visitas por Sudamérica.

La mayor parte de los votantes que han acudido a las urnas a primera hora de la mañana eran personas de edad.

Los resultados definitivos de las elecciones serán conocidos probablemente dentro de pocos días, pero el éxito de los ciento treinta candidatos de la Unión Nacional se da por descontado.

Más de un millón de portugueses, alrededor del cinco o el seis por ciento de la población de Portugal, tienen derecho al voto en las elecciones para la Asamblea Nacional, que se celebran hoy. (Efe.)

### ORDEN EN TODO EL PAIS

LISBOA, 7.—Rompiendo un precedente que se remonta a hace treinta y dos años, el presidente del Consejo de ministros de Portugal, doctor Antonio de Oliveira Salazar, ha acudido a votar en el colegio electoral instalado en la rua de Lapa, en lugar de hacerlo en el Liceo del Parque de la Estrella. Esta ha sido la primera vez, desde el año 1933, en que el primer ministro portugués ha depositado su sufragio fuera del lugar acostumbrado.

Ambos centros se encuentran cercanos a la residencia del doctor Salazar, radicada en un anejo del Palacio de San Benito.

El jefe del Gobierno portugués entró en el colegio electoral sonriente y estrechó la mano a todos los componentes de la mesa. Asimismo, respondió, saludándoles con la mano, a todas las personas que lo aclamaron, tanto a la entrada como a la salida en el colegio, así como durante su permanencia en él.

Según las noticias que se han recibido en Lisboa, procedentes de todas las partes del país, ha reinado el orden y la tranquilidad en el transcurso de los comicios.

Los periódicos matinales de Lisboa han dirigido llamamientos a todos los ciudadanos para que ejerciten su derecho político a voto. El diario católico «A Voz» ha pedido a sus lectores que «hagan de este acto cívico una demostración de unidad nacional en torno a la patria, contra aquellos que proclaman su disposición a negociarla». (Efe.)

### VOTO EL OCHENTA POR CIENTO

LISBOA, 7.—Poco antes de las cinco de la tarde, hora de cierre de los colegios electorales, el ministerio del Interior facilitó una estimación oficial indicando que «entre el 70 y el 80 por 100 de los inscritos depositaron su voto». Las cifras oficiales serán dadas a conocer más tarde.

TRINCHERAS,  
IMPERMEABLES,  
PARAGUAS,

para

Señoras.  
Caballeros

y  
Niños

Más surtido y  
mejor precio  
en



LA SANTA CRUZ  
ZACATIN. 43. MESONES. 3840

y JAUDENES, 2

## IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO ALEMAN “Decontaclo” elimina la contaminación radioactiva

### SE TRATA DE UNA PASTILLA POROSA Y MUY LIGERA QUE NO HUELE A NADA

### SE PASA SUAVEMENTE POR LA PIEL, BAJO EL AGUA, COMO SI FUERA JABON, O EN SECO, Y NO PRODUCE NINGUNA IRRITACION

BONN, 7.—(Servicio especial).—Los técnicos de una fábrica alemana de productos químicos han descubierto una sustancia capaz de limpiar la piel de toda contaminación radioactiva. Se trata, evidentemente, de un descubrimiento que puede marcar una época. El producto se llama «Decontaclo» y fue presentado ayer por primera vez en una conferencia de Prensa, a la que asistieron, además de periodistas, distinguidos investigadores de biofísica y física atómica del «Instituto Max Planck» y de las Universidades de Bonn, Colonia y Francofort y representantes de la Marina y el Ejército alemanes. Al término de la conferencia de Prensa, nos dieron una muestra de «Decontaclo», metida en una caja de cartón decorada con un terrorífico hongo atómico, que uno tendrá siempre a mano... por si las moscas.

Hasta ahora, no existía nada contra las quemaduras producidas por la radioactividad. Desde ayer, en que el descubrimiento dejó de ser secreto de Estado, cualquier contaminación radioactiva de la piel podrá ser eliminada como si se tratara de una simple mancha de tinta, si la experiencia en gran escala confirma los excelentes resultados del empleo experimental de este producto milagroso. En la película proyectada durante la conferencia de Prensa, asistimos a todo el proceso de descontaminación radioactiva de una parte del cuerpo humano. Hizo de conejillo de Indias el biofísico del Instituto Max Planck, doctor Kaul, uno de los descubridores que había sido sometido sucesivamente a descargas radioactivas de radio, uranio, tritonio, cobalto y sodio. Como por arte de magia, a la cuarta «limpieza» con «decontaclo» desaparecieron sin dejar rastro las señales de contaminación radioactiva. De hecho, según los datos experimentales avalados por tablas de control muy detalladas, el producto elimina completamente la acción nociva de los isótopos radioactivos, sea cual sea la composición química en que se presenten. La importancia del descubrimiento es, pues, enorme.

Si uno saca el «decontaclo» de la cajita de cartón puede ver que es como una pastilla porosa y muy ligera que no huele a nada especial y a la que no afectan en absoluto ni el frío, ni el calor, ni la humedad. En caso de contaminación radioactiva —Dios no lo quiera— uno no tiene más que pasarla suavemente por la piel, bajo el agua, como si fuera jabón. A falta de agua, la operación puede ha-

cerse en seco. Por añadidura, los efectos fisiológicos de su empleo son nulos y la piel, por fina que sea, no está expuesta a ninguna clase de irritación. Lo único es que da como cosquillas, porque su superficie es un poco áspera.

## DON JUAN TENORIO



... NO ES VERDAD ANGEL DE AMOR...  
... NO ES VERDAD ANGEL DE AMOR...

...que en esta apartada orilla... más pura la luna brilla,  
y se respira mejor?...

## TAPICERIAS

últimas  
creaciones  
alta  
calidad

EXTENSO  
SURTIDO

## COBIAN

SALONES DEL MUEBLE,  
MESONES, 20 PESCADERIA, 6

TRIBUNALES

El inquilino se negó a pagar el arbitrio municipal de edificación deficiente

Según el Supremo, es procedente la repercusión de tal impuesto por parte del casero a los arrendatarios

Comunicado al arrendatario los pagos que el casero había efectuado por el concepto de arbitrio de edificación deficiente, así como la parte proporcional del mismo que dicho inquilino debía abonar, éste se negó a ello por estimarlo improcedente.

El Tribunal Supremo ha declarado, de acuerdo con el criterio del juez de primera instancia, que el arrendatario viene obligado a pagar las cantidades que se le reclamaban en concepto de repercusiones por el arbitrio en cuestión.

En su demanda, el casero mantenía que, creado el arbitrio de edificación deficiente a partir del año 1958, el Ayuntamiento le puso al cobro los recibos correspondientes a los cinco últimos años.

El importe de dichos pagos había sido repercutido a los arrendatarios de la finca en proporción a la renta, formulándose las oportunas notificaciones, que no fueron impugnadas.

EL JUZGADO ESTIMA LA DEMANDA Y LA AUDIENCIA LA RECHAZA. Solicita en su demanda el propietario que se condene al arrendatario al pago de los alquileres no satisfechos, más las repercusiones practicadas por el referido concepto de arbitrio de edificación deficiente.

El demandado se opuso a tal pretensión por estimar que ni el demandante tenía acción para efectuar la reclamación ni le habían sido hechas las notificaciones de los incrementos en la forma que el casero manifestaba. Por ello solicitó del Juzgado fuese desestimada la demanda, con imposición de las costas al actor.

El Juzgado estimó la reclamación y condenó al inquilino al pago de las rentas no satisfechas, incrementadas con las repercusiones correspondientes al arbitrio de edificación deficiente.

Interpuso recurso de apelación ante la Audiencia Territorial, la Sala de lo civil revocó la sentencia del Juzgado y absolvió de la demanda al arrendatario.

EL SUPREMO CONSIDERA PROCEDENTE LA REPERCUSION

A su vez, el propietario interpuso recurso de injusticia notoria ante el Tribunal Supremo, recurso que ha sido estimado por la Sala Primera de dicho Alto Tribunal, quien al renovar la sentencia de la Audiencia Territorial ha confirmado la dictada por el Juzgado de primera instancia.

Dice uno de los considerandos de la sentencia, «que reiteradamente tiene dicho este Tribunal, entre otras, en las sentencias de 16 de mayo y 2 de octubre de 1963 y la de 27 de enero de 1965, que el impuesto municipal de edificaciones deficientes es repercutible en los usuarios, criterio a mantener por la interpretación literal en que se apoya el artículo 98 de la ley aquí aplicable, porque sería contra toda regla interpretativa decidir lo contrario ante la claridad del texto, que no deja duda sobre su exigibilidad, confirmada por el decreto de 26 de julio de 1958, que da normas sobre su entendimiento y aplicación, y al prescindir de él la senten-

EL MINISTRO DEL AIRE, EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 7.—El ministro del Aire llegó esta tarde, en un aparato militar, acompañado del subdirector general de Infraestructura y otros altos cargos de su departamento.

En el aeropuerto, el ministro, don José Lacalle Larraga, fue recibido por el capitán general de Canarias, gobernador civil, presidente del Cabildo, alcaldes de la capital y de otras localidades de la isla así como por las demás primeras autoridades.

Poco después de su llegada, el teniente general Lacalle fue agasajado con un almuerzo en el Aero Club, y posteriormente estudió los planos de las obras de ampliación y mejora del aeropuerto de Los Rodeos, en uno de los departamentos del mismo. Terminada esta inspección ocular, el ministro del Aire recorrió las obras, interesándose por la marcha de las mismas. (Cifra.)

IDEAL SE VENDE EN MADRID: QUIOSCO PASAPOGA AVENIDA DE JOSÉ ANTONIO (Esquina a Plaza del Callao) EN BARCELONA: QUIOSCO DE «YA» PLAZA DE CATALUNA Teléfono 31-60-36

cia recurrida lo ha infringido por inaplicación, como acusa el motivo tercero al que se ha de acceder».

Carlos DE ZULUETA

Toda decisión, aplazada en Rhodesia en espera de un mensaje de Londres

WILSON PROPONDRÁ A SU COLEGA SMITH UNA NUEVA ENTREVISTA, EN MALTA

SALISBURY (Rhodesia), 7.—El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, está a la espera de recibir un nuevo mensaje de su colega de la Gran Bretaña, Harold Wilson, antes de decidirse a tomar una determinación terminante en cuanto a la ruptura de las conexiones que unen a su país con Inglaterra.

Esta es la opinión general de los observadores políticos en cuanto a los próximos movimientos, después de que han transcurrido muchas horas sin que se produzca la esperada declaración de independencia de Rhodesia por parte del gobierno de minoría blanca que preside Ian Smith.—(Efe.)

INGLATERRA PREPARA SU RESPUESTA

LONDRES, 7.—El primer ministro británico, Harold Wilson, ha celebrado una reunión con sus tres principales ayudantes en relación con la situación en Rhodesia para un estudio detallado de la última carta del primer ministro rhodesiano.

CONTINUA LA COMPETENCIA PARA ADQUIRIR EL PABELLON ESPAÑOL

Se lo disputan las ciudades de Mobile y San Luis

NUEVA YORK, 7.—«Mobile, Alabama, continúa interesada aún en la adquisición del pabellón español de la Feria Mundial de Nueva York», ha declarado el jefe del grupo que trata de lograr que dicho pabellón sea trasladado a Mobile.

Se trata de William Surgeon, el cual agregó que se celebran aún negociaciones para tratar de conseguir que el pabellón sea trasladado a Mobile, a pesar de haber sido anunciado por el alcalde de San Luis, J. Cervantes, en el sentido de que su ciudad aceptaría una oferta de España para montar el pabellón como centro cultural en la citada ciudad del estado de Missouri.

Un portavoz del pabellón señaló el último viernes, que progresaban las conversaciones celebradas con los representantes de San Luis.

La Feria de Nueva York, como es sabido, fue clausurada el mes de octubre último.

«Estoy seguro de que San Luis tiene mucho que ofrecer —reiteró Surgeon—, pero esperamos que el Gobierno español tendrá en cuenta nuestra posición como puente marítimo con Hispanoamérica, así como la influencia española en Mobile».

Surgeon reveló que han sido reservados ya terrenos en el centro de la ciudad de Mobile para la edificación de un centro español.

Se negó por otra parte a facilitar detalles sobre sus conversaciones con los funcionarios españoles.

«Todo se halla aún en período de negociaciones y es demasiado pronto para decir nada», terminó diciendo Surgeon. (Efe.)

El DR. ENRIQUE RAYA ha reanudado su consulta. ¡NO SE TINA! REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SULTANA CONTRA LAS CANAS DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS

BUENA COSECHA DE REMOLACHA EN BURGOS

BURGOS, 7.—La cosecha de remolacha del campo burgalés se calcula en unas 290.000 toneladas, cifra satisfactoria para los agricultores. En esta provincia, que con sus tres zonas de cultivo es una de las más importantes de España existen tres fábricas azucareras, en Aranda de Duero, Miranda de Ebro y Burgos capital. La mayor parte de la remolacha irá a estas fábricas, pero otra gran porción la absorberán las azucareras de venta de Baños, Palencia, Peñafiel y Santa Victoria (Valladolid), así como Vitoria. Está calculado que la campaña de recepción concluya a mediados del próximo enero. El número de agricultores burgaleses que se dedican a este cultivo es de 8.757, con una superficie sembrada este año de 14.800 hectáreas. (Cifra.)

Aviones norteamericanos destruyeron bases comunistas de proyectiles

Pero perdieron cinco aparatos y un helicóptero

EN UN COMBATE EN PLEI ME HUBO IMPORTANTES BAJAS POR AMBAS PARTES

SAIGON, 7.—Cazas a reacción norteamericanas han llevado a cabo hoy dos ataques contra bases de proyectiles situados en Vietnam del Norte, causando graves daños en las instalaciones.

Los pilotos de los aparatos han informado que pudieron ver en llamas varios proyectiles en sus rampas de lanzamiento. Las bases atacadas se encuentran a cuarenta y sesenta y cuatro kilómetros de Than Hoa. Uno de los aviones fué derribado, pero su piloto pudo salvarse lanzándose en paracaídas.

Por otro lado, en el transcurso de la batalla de esta noche cerca de Plei Me, han sido muertos cuarenta y siete guerrilleros y se capturaron armas. Una de las compañías norteamericanas ha sufrido numerosas bajas.

Cazabombarderos norteamericanos atacaron posiciones del Viet Cong en una zona situada a 345 kilómetros de Saigón.—(Efe.)

CINCO AVIONES NORTEAMERICANOS DERRIBADOS

TOKIO, 7.—Cinco aviones norteamericanos, entre ellos un helicóptero, han sido derribados sobre el Norte de Vietnam en las últimas veinticuatro horas, según noticias facilitadas por una agencia norvietnamita.

Se añade que el helicóptero fué derribado cuando intentaba recoger al piloto de uno de los reactores derribados previamente.—(Efe.)

DURO COMBATE

SAIGON, 7.—Un destacamento de la primera división de Caballería aerotransportada de Estados Unidos, han sostenido un duro combate durante la pasada noche y primeras horas de la mañana con los guerrilleros del Viet Cong en una zona situada entre Plei Me y la frontera con Camboya, según indican fuentes militares.

Un portavoz de la citada división ha informado que el destacamento norteamericano que ha intervenido en este combate, formaba parte de una fuerza de varios batallones que ha estado soste-

Mejor con un libro. Illustration of a man reading a book.

tima carta del primer ministro rhodesiano.

En fuentes allegadas al 10 de Downing Street, se hace notar que la respuesta a la carta de Smith, rechazando los términos británicos propuestos para el nombramiento de una comisión real, saldrá hoy o mañana y las mismas fuentes añaden que los términos contenidos en el mensaje de Smith requerirán un posterior intercambio entre ambos Gobiernos.

Las citadas fuentes informan que mientras se mantenga el diálogo no se considera inmediata la amenaza de una acción unilateral de Rhodesia.—(Efe.)

POSIBLE NUEVA ENTREVISTA

LONDRES, 7.—El primer ministro británico, Harold Wilson, propuso esta noche una nueva reunión entre él y el primer ministro de Rhodesia, Ian Smith. La entrevista se celebrará en Malta.

La propuesta, contenida en una carta cableada esta tarde a Salisbury, va acompañada de una invitación al presidente del Tribunal Supremo de Rhodesia, Sir Hugh Beadle, a trasladarse inmediatamente a Londres con el fin de estudiar la Comisión real que sería creada para proceder a una consulta de toda la opinión rhodesiana dentro del marco de la presente constitución.—(Efe.)

SMITH, HABLO A LOS ESTUDIANTES

UMBALI (Rhodesia), 7.—El primer ministro de Rhodesia ha dicho hoy a los estudiantes de bachillerato de su país, que deben mantenerse en su tierra y defender la civilización rhodesiana para las futuras generaciones.

Esta generación podrá vivir confortable y tranquilamente en Rhodesia, señaló Smith.

Pero —añadió— «debemos mirar más allá. Tenemos que tratar de asegurar que lo que hemos creado, permanezca no sólo durante nuestras vidas o las vuestras, sino para siempre y que podamos entregar a la «generación siguiente, un país todavía mejor del que nosotros heredamos».—(Efe.)

ORDENES PERSONALES DE GAULLE PARA ESCLARECER EL SEQUESTRO DE BEN BARKA

Se han realizado ya detenciones de sospechosos

PARIS 7.—El secuestro de Mehdi Ben Barka ha adquirido mayor significación política al ordenar personalmente el general De Gaulle que sea llevada hasta el final la investigación.

Una muestra de la gravedad que el Presidente de la República concede a la desaparición del dirigente de la oposición marroquí ocurrida en una céntrica calle en pleno día, se ha anunciado que los ministros más importantes del Gobierno francés se hallan ahora interesados directamente en esclarecer el misterio. (Efe.)

PARIS, 7.—El rey Hassan II de Marruecos ha recibido seguridades de que el Presidente de la República francesa, general De Gaulle, tiene puesto el mayor interés en que se esclarezca el caso de la desaparición —ocurrida en París— del dirigente de izquierdas marroquí, el Mehdi Ben Barka, y que, por tanto, continuará la investigación hasta el fin, según ha trascendido hoy de fuentes autorizadas.

Esas seguridades del jefe del Estado francés, fueron transmitidas personalmente al monarca marroquí ayer, por el embajador francés en Rabat, M. Robert Gillet, conforme se ha indicado en los expresados medios.

El embajador, poco después de haber sido recibido por el soberano, emprendió viaje a París, por vía aérea, pero se espera que regrese a Rabat, para reintegrarse a su puesto de jefe de Misión diplomática durante la jornada de hoy.

Como es sabido, la Policía francesa ha procedido ya a la detención e interrogatorios consiguientes de dos sujetos complicados, el primero en el secuestro de Ben Barka, que fue perpetrado en pleno día y en una calle céntrica de París, el 29 de octubre último. (Efe.)

Tus paisanos, que no pueden ni siquiera en estos días de alegría, alegrarse contigo, esperan que les ayudes. No los defraudes. Entrega tu donativo a la Campaña de Navidad.

niendo encuentros armados con unidades regulares norvietnamitas, que operan en esta zona.

El combate comenzó cuando los guerrilleros comunistas trataron de abrirse paso con el fin de salir de la emboscada que las tropas norteamericanas les habían tendido.—(Efe.)

¿TOSOS? ACUDE AL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO, DONDE ES GRATUITO EL RECONOCIMIENTO Y EL TRATAMIENTO.

ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS: LA LEGION OS ESPERA!!

PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: Haber inicial del legionario diariamente en mano 29,50 pesetas, aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias según años de servicio y destacamentos. Pluses de nomadeo. Además, comida sana y abundante y premios anuales en metálico por permanencia. Primas de enganche en mano: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas. Mas, para vestuario y primas de reenganche anuales.

PARA LOS TERCIOS DE LAS PLAZAS AFRICANAS: Crecido haber diario en mano, aumentando por años de servicio. Primas de enganche, comida y masita para vestuario. Permisos: Cada seis meses 15 días; cada año 40 días (según reenganche), y con viajes al punto elegido, abonados por el Estado. Permisos extraordinarios justificados.

Acudid a alistaros al Bandero de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayor de edad, no precisando documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutor.

CONDICIONES: Edad, de 18 a 35 años. Estatura mínima, 1,650 metros (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses dos o más años, con haberes legionarios, solidificándose, por instancia, del general subinspector de La Legión.

EXTRANJEROS: En iguales condiciones. Informaros en los Ayuntamientos y en los puestos de la Guardia civil.

Toda una red de dispensarios y sanatorios está a disposición de los españoles para luchar contra la tuberculosis.

BUEN PASTOR

Estuvo veinte horas aislado por las aguas con sus ovejas y se negó a ser evacuado sin su redil

MONZON (Huesca), 7.—El pastor Miguel Poyuelo que, junto con sus doscientas ovejas, ha permanecido durante más de veinte horas aislado en un pequeño islote merced a la crecida del río Cinca, ha sido puesto hoy, a las tres de la tarde, a salvo, al igual que su rebaño, por varios vecinos de Pueyo Santa Cruz.

Se habían hecho varias tentativas para ponerle a salvo, pero el pastor desistió de admitirlo hasta asegurar también a sus ovejas. (Cifra.)

Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE en 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA \*

Mayoría laborista de un voto

LONDRES, 7.—La mayoría parlamentaria del Gabinete laborista ha quedado reducida a un escaño, al fallecer inesperadamente Henry Solomons en un hospital de esta ciudad, a la edad de 63 años. Había sufrido un colapso en los Comunes, el pasado junio, y recibía tratamiento desde entonces. Representaba a Kingston Upon North y era miembro del Parlamento desde octubre, al conseguir su escaño por una mayoría de 1.181 votos. (Efe.)

Todos debemos aportar lo que podamos para que en ningún hogar granadino falte estos días la alegría de saber que los demás piensan en nosotros. Ingresar tu donativo para la Campaña de Navidad.

Más petróleo en Burgos

La zona de Hontomin puede ser el segundo campo petrolífero de la provincia

BURGOS, 7.—La zona de Hontomin, localidad situada solamente a 27 kilómetros de esta capital, puede ser el segundo campo petrolífero de la provincia, a juzgar por los resultados del sondeo que allí se efectúa, como acaba de informarse en la ampliación a la referencia del último Consejo de ministros.

Hontomin corresponde también al «permiso Ubierna» y se perfora en la zona al igual que en La Lora y en Poza de la Sala, donde, tras el primer sondeo, parece que seguirán trabajando Campsa y Amospain. El primer pozo de Hontomin ha sido ya totalmente entubado en una profundidad de 1.800 metros, y se han registrado salidas de gas y petróleo.

Es indudable que toda la estructura de la comarca presenta signos muy halagüeños. Consecuentemente van a ser intensificadas las perforaciones. Por otra parte, en La Lora ha comenzado la sonda a funcionar para la apertura del pozo «Ayoluengo 15», tras el éxito de los 12, 13 y 14. El equipo de este último está siendo trasladado al emplazamiento del 16.

Parece indudable que la cada vez más intensa búsqueda de oro negro en esta provincia va confirmando la esperanza que se pusiera en este subsuelo.

Los últimos rumores —por ahora, nada más que rumores— insisten en que bajo el páramo de Masa, incluido asimismo en el «Permiso Ubierna», existe un yacimiento de petróleo.—CIFRA.



◆ No se podrán quejar del otoño actual los labradores... de los secanos. Aquellos, a los que tan necesaria les era el agua, para sus siembras. Porque los de terrenos de riego, no tenían esa necesidad en tan escala. En los días anteriores, ha caído agua para que las tierras estén ya bien saturadas de humedad. Treinta litros por metro cuadrado. Anteayer en el día, y más agua en la noche, han empapado con creces los campos y ciudad, como hace tiempo no lo estaban. De modo que aunque ya, y como aconteció ayer domingo, mejor el tiempo, y vuelva el sol por sus fueros en un periodo continuado, hemos ganado bastante para que las siembras, que aún no se habían efectuado, —nos referimos a los secanos—, puedan recobrar "el tiempo perdido".

◆ Tiempo lluvioso y comienzo de las obras del pavimento de la calzada en la calle de Reyes Católicos, aunque estas hubieran de ser interrumpidas al siguiente día de comenzar, por la continuada lluvia. Ha sido, pues, una coincidencia; empezar las obras, y descargarse sobre la urbe el líquido elemento. Pero nada más; solo pura coincidencia. Y ya verán ustedes como aquellas se realizan en seguida, y vuelve a restablecerse cuanto antes la circulación en sus dos direcciones por la populosa vía.

◆ En los actos de su apertura de curso en el Colegio de San Bartolomé Santiago, les fue impuesta ayer la beca del Colegio al comisario general de Protección Escolar, don Isidoro Martín Martínez, y al rector de nuestra Universidad don Emilio Muñoz Fernández. Los dos, en unión de don Pío Cabanillas, nombrados colegiados de honor del Centro docente. Hubo, a las once de la mañana, misa comunitaria en la capilla del Colegio; después, el comisario de Protección Escolar y Asistencia Social disertó sobre el tema "Relaciones entre Iglesia y Estado, desde la República hasta el Concordato", y a continuación se hizo la imposición de becas a los señores Martín y Muñoz Fernández.

◆ Abundancia de deportes. Los hubo en el Estadio de la Juventud, con motivo de los XVIII campeonatos escolares granadinos, en su primera actuación. La Federación Granadina de Baloncesto jugó dos partidos para el "Trofeo Otoño", y la Andaluza de Fútbol, uno de campeonato juvenil, y otro de la Copa España de Aficionados. También hubo partidos de fútbol modesto en otros campos.

◆ En "fútbol mayor", el partido-homenaje al antiguo defensa del Granada, Vicente, que se jugó en "Los Cármenes", entre el Granada y el Recreativo. A Vicente se le hizo entrega del emblema de oro del club que tantos años defendió.

◆ El día de descanso dominical se tornó de luto. Y fue que explotó una bombona de butano, en un local de la Plaza de Mariana Pineda. Derribó tabiques y causó una víctima; un industrial que se encontraba en un taller de relojería, y que fue extraído de entre los escombros. Esta desgracia, demuestra una vez más, que hay que tener grandes precauciones con el butano. El desgraciado suceso fue la "comidilla" del día, y ante el establecimiento siniestrado hubo numeroso público que comentaba la desgracia.

N. de la FUENTE

## MÚSICA

### HOY, CONCIERTO DE LA CATEDRAL (MANUEL DE FALLA)

Hoy, lunes, a las siete de la tarde, en el aula magna de la Facultad de Medicina, organizado por la cátedra «Manuel de Falla» con la colaboración del Centro Cultural germano-español, concierto de la «Ensemble Klaus Pholers», agrupación musical alemana que ejecutará el siguiente programa:

Primera parte. — Sonata a tres, número uno, en do menor, de Georg Philipp Telesenn; sonata en re menor, Francesco Geminiani; sonata número ocho, de Juan Mario Leclair; y cuarteto en sol menor, de Georg Philipp Telemann.

Segunda parte. — Sonata a tres, en re mayor, de W. Friedemann Bach; sonata para oboe, en sol menor, de C. Phil Emanuel Bach; sonata VI, en mi mayor para flauta, de Joahnn Sebastián Bach, y sonata a tres en re menor para flauta, oboe de J. Sebastián Bach.

A este concierto además de los colaboradores de la cátedra «Manuel de Falla», pueden asistir los miembros del Centro Cultural germano-español y los socios de Juventudes Musicales.

### CURSILLO SOBRE HISTORIA DE LA IGLESIA

En el salón de Padres Redentoristas, de la calle de San Jerónimo, 43, y organizado por la Legión de María, dará comienzo hoy un cursillo sobre historia de la Iglesia.

La primera de las conferencias que tendrá lugar hoy, a las ocho de la tarde, estará a cargo del R. P. Angel Luiso, superior de los Redentoristas y versará sobre el tema «El cristianismo en España», «Estancia de Santiago», «Visita de San Pablo» y «Los varones apóstólicos».

Las próximas disertaciones se celebrarán el miércoles y viernes próximos a la misma hora.



# Un comerciante, muerto en la explosión de una botella de gas

EL SUCESO OCURRIÓ A LAS OCHO Y CUARTO DE LA MAÑANA, EN LA «CASA ARABE» DE LA PLAZA DE MARIANA PINEDA

SE PRODUJERON GRANDES DAÑOS EN EL EDIFICIO, QUE TUVO QUE SER DESALOJADO

Un comerciante granadino, don Enrique Gutiérrez Aranda, de 37 años de edad, casado, y con dos hijos, de 4 y 7 años de edad, pereció ayer víctima de una explosión de gas butano ocurrida en el sótano de un taller de relojería, propiedad del difunto, establecido en los bajos de la casa número 6 de la plaza de Mariana Pineda, en la que hay establecida una pensión propiedad de doña Benigna Iglesias.

El desgraciado suceso ocurrió a las 8 y cuarto de la mañana, y el ruido tremendo que produjo la explosión causó enorme alarma entre el vecindario de la plaza y calles adyacentes, que se lanzaron a la calle para averiguar los motivos de la explosión, que hizo trepidar los edificios contiguos y cercanos al lugar donde se había producido, esto es, el inmueble conocido vulgarmente con el nombre de la «Casa Arabe» por su decoración interior y de los exteriores al estilo moro.

Pronto acudieron frente a ella centenares de personas, y rápidamente se presentaron en aquel lugar agentes de la Policía gubernativa y miembros de los Cuerpos de la Policía Armada y Municipal, estas últimas con sus jefes, señores Marti Mercado y Navarro Saldaña, así como también el concejal delegado del Servicio contra Incendios, señor Portal Jiménez.

Sobre el pavimento quedó un gran montón de escombros, procedentes de parte de la fachada, la correspondiente al comercio de relojería y del portal contiguo que da acceso a la pensión, que a consecuencia del derrumbamiento habido quedó prácticamente inhabilitado para su paso por él, además del peligro que suponía ya que era de temer que se produjera algún nuevo derrumbamiento. Por estas razones, tanto la dueña de la pensión, como los huéspedes, hubieron de evacuar rápidamente el edificio por un patio interior que comunica con un establecimiento de bebidas, situado a la izquierda de dicho portal, y en el que al venir abajo el tabique colindante se produjeron grandes destrozos en las existencias. Tan sólo uno de los huéspedes se hallaba ausente, en un bar cercano, y al cual los bomberos consiguieron salvarle su equipaje y hacerle entrega del mismo.

### HOMBRE MUERTO

El personal del Parque de Bomberos, al mando de su jefe, don José López Jiménez, que rápidamente acudió al sitio de la explosión, inició con febril actividad los trabajos de desescombro en busca de posibles víctimas, y al poco rato de sus esforzados trabajos descubrieron el cuerpo, ya cadáver, del señor Gutiérrez Aranda, en pie, materialmente enterrado.

El cadáver fue depositado en una camilla que se situó en lo que era puerta de entrada a la relojería, y en una ambulancia se le condujo al Hospital Clínico, de donde más tarde fue llevado al depósito de cadáveres de la Facultad de Medicina, para la práctica de la autopsia.

Los bomberos prosiguieron su tarea con el propósito de rescatar objetos y los artículos del establecimiento, trabajo que resultó inútil, pues todas las existencias estaban destruidas, así como desprendida una gran viga correspondiente al techo del establecimiento, o sea, al suelo del primer piso de la casa. Ante el peligro de que en ésta hubiera paredes resquebrajadas que pudieran dar lugar a posteriores derrumbamientos, se ordenó el desalojo de la pensión, de la que además de los huéspedes fueron sacados los muebles de más fácil transporte, como mesas, sillas, etc.

Entre el material que había en el taller de relojería y en el sótano donde se produjo la explosión, figuraban, además de gran cantidad de relojes, pulseras, y otros efectos propios del ramo, en número que no es posible calcular, gran cantidad de artículos electrodomésticos, comercio que también ejercía el señor Gutiérrez Aranda y determinado número de botellas azules de butano, de las llamadas de camping, que se hallaban intactas.

Aunque las causas del siniestro se desconocen con plena exactitud, según la versión más generalizada, de una de estas botellas debió estar saliendo gas durante toda la noche.

El señor Gutiérrez, que había estado desayunando a las ocho de la mañana de ayer en un café próximo, acudió después a su tienda sin duda para recoger alguna botella a cuyo efecto bajó al sótano

tano donde las tenía almacenadas, y debido a la gran acumulación de gas, al pulsar el interruptor eléctrico para encender la luz se produjo automáticamente la explosión, que le dejó sin vida. tragedia que causó gran consternación en todo aquel sector, donde la víctima de este desgraciado suceso era popularmente conocido por ser en él donde fundamentalmente desarrollaba sus actividades comerciales, no sólo como relojero, sino como vendedor de otros artículos entre ellos, según antes decimos, de aparatos electrodomésticos y botellas de butano de «camping».

A consecuencia de la fuerza expansiva de la explosión, una luna de gran tamaño del establecimiento de maquinaria agrícola de la firma «Ford Ebro», próximo al

lugar donde está emplazada la «Casa Arabe», quedó totalmente destruida.

### IMPORTANTES DAÑOS

Los daños ocasionados en el edificio donde se hallaba establecido el señor Gutiérrez Aranda, son de bastante consideración, como también lo son los habidos en las existencias que había en la tienda y almacén de relojería y electrodomésticos, y en el bar que existe en el otro ala de los bajos de la casa, por donde pudieron escapar del peligro la dueña y los huéspedes de la pensión, entre los cuales el trágico suceso causó el consiguiente pánico.

Durante todo el día, el desfile de curiosos ante el edificio fue interminable, comentándose con dolor las graves derivaciones que el accidente ha tenido, y de un modo especial el dramático fin del laborioso comerciante señor Gutiérrez Aranda, muy estimado por sus muchas amistades.

Fuerzas de la Policía Armada y de la Municipal quedaron prestando servicio de vigilancia de modo permanente en las cercanías de la casa siniestrada, hasta tanto se practiquen por los técnicos los reconocimientos pertinentes y se adopten las oportunas medidas de seguridad que eviten posibles peligros.

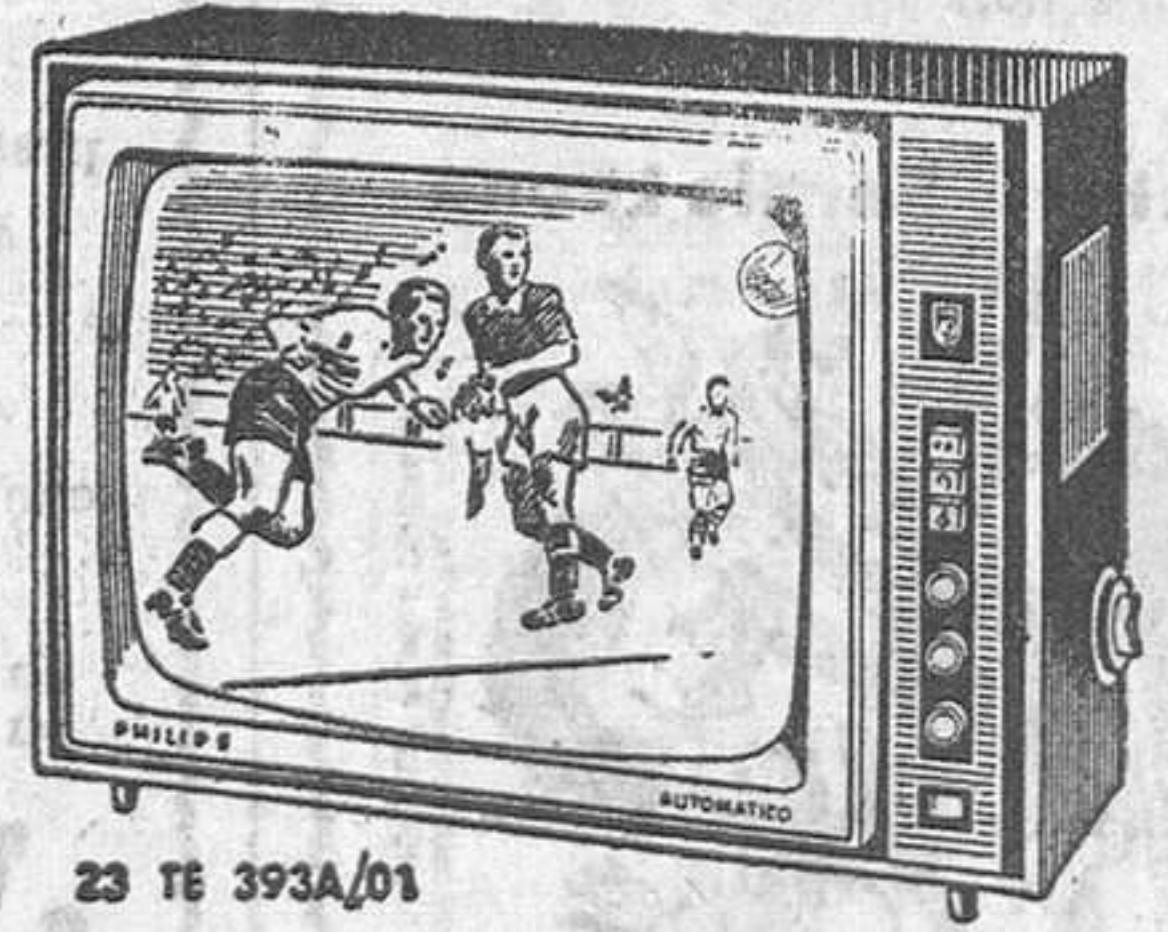
Por el domicilio del desventurado señor Gutiérrez, sito en la Placeta del Hospicio Viejo, número 1, desfilaron infinitos de amigos para testimoniar el pésame a sus familiares.

El Juzgado de instrucción de guardia instruyó las diligencias correspondientes, y la circulación por la plaza de Mariana Pineda hubo de variarse por estar la calzada cubierta de escombros frente a la casa donde ocurrió la explosión, a cuyo efecto se montó un servicio especial a cargo de la Policía municipal para orientar a los automovilistas.

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

«Almacenes Puerta Real»

«Familia PHILIPS»  
«Familia PHILIZ»



Servicio oficial

PHILIPS

JESUS NOGUERA

RECOGIDAS, 27 y LEPANTO, 11

LUNES  
8  
de noviembre  
de 1965

HOY

SAN SEVERIANO

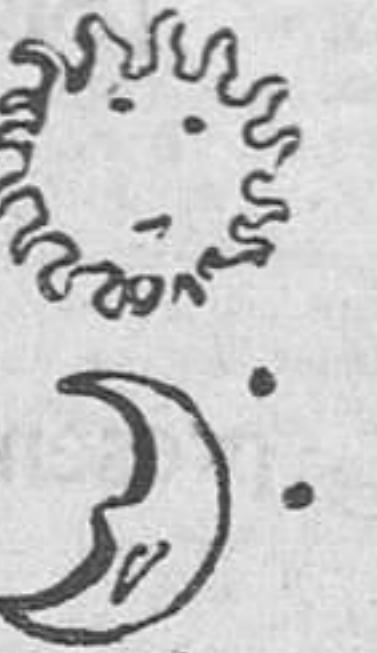
CULTOS

JUBILEO DE LAS CUARENTA HORAS

En el Sagrario (mañana, en la misma iglesia).

EL TIEMPO, SEGUN CARTUJA

Parte facilitado por el Observatorio de Cartuja.— Temperatura máxima del día de ayer, 16,2 grados. Mínima, 8,7 grados. Presión atmosférica, 699,8 milímetros. Dirección del viento dominante Sur-este. El sol sale a las 7,46 y se pone a las 18,12 horas. Lluvia recogida en las 24 horas, 14,5 litros por metro cuadrado.



FARMACIAS DE GUARDIA



De día hasta las once de la noche, las de Acera del Darrío, 38; Reyes Católicos, 12; Gran Vía, 52; Mesones e Hileras, 2; San Jerónimo, 10; Martínez de la Rosa 5 (Puente Cristiano); Transversal de Andaluzes 1; Avenida de Cervantes, 24; Ciudad Jardín (junto a la carretera de Dilar); San Juan de los Reyes, 87; y Calle de Molinos, 86.

Esta noche de nueve y media, a las nueve de la mañana del martes, las de Carrera del Genil, 42; Plaza de los Lobos, 2 (esquina a Fábrica Vieja); y Plaza del Generalísimo (Zaidín).

LLAMADAS URGENTES

Telefonos para casos urgentes.— 33222: Casa de Socorro. 21263: Hospital Clínico. 31885: Hospital de San Juan de Dios. 33500: Policía. 21940: Guardia civil. 21439: Policía Armada. 22862: Policía Municipal. 21550: Compañía Sevillana de Electricidad. 21465

GRANADINO: Los hogares humildes esperan tu donativo a la Campaña de Navidad.

# Espectáculos

## Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA

¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!

¡EL MIERCOLES 10, DEBUT!

### COLSADA

presenta su GRAN COMPANIA DE REVISTAS

con la supervedette

### ANGELA

LA VENUS FLORENTINA

y el primer actor y director

## JUANITO NAVARRO

Primer actor cómico:

## PAQUITO DE OSCA

ESTRENO:

# "QUIERO UN BEBE"

¡UNA REVISTA QUE ES UN ESCANDALO DE... RISA!

Con la colaboración especial de la genial vedette cómica española

### LINA MORGAN

¡Un fastuoso alarde de primerísimas figuras!

¡TRES UNICOS DIAS DE ACTUACION!

(MAYORES 18 AÑOS)

MAÑANA, MARTES, SE PONDRAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES PARA LOS TRES DIAS DE ACTUACION.

## PALACIO

\*\*\*\*\*

SESIONES

5, 7, 9 y 11

Clint Eastwood

### Por un PUÑADO DE DOLARES

Marianne Kock

Director Sergio Leone



MAYORES DE 18

Nunca habíamos visto en películas del Oeste americano tales proporciones cinematográficas.

## CINE TREBOL

BARRIADA DE LOS PAJARITOS

HOY, a las 5, última a las 11

MUJERES FRENTE AL AMOR

Cinemascope - Color

(Mayores) ¡ULTIMO DIA!

## MADRIGAL

SU LOCAL - SU PROGRAMA

SESIONES A LAS 5, 7, 9 y 11

¡UNA OBRA DEFINITIVA DEL CINE MUNDIAL!

—(Para mayores de 14 años)—

—♦—

HOY, la marca prestigiosa de grandes éxitos

MUNDIAL FILMS

presenta a

MARLON BRANDO

y

ANTHONY QUINN

con la admirable

JEAN PETERS

en la película excepcional de su mayor triunfo y prestigio

—♦—

¡Viva Zapata!

La interpretación máxima de

MARLON BRANDO

—♦—

¡LA OBRA MAESTRA DE ELIA KAZAN!

## AVIATAR CINEMA

A LAS 5 - 7 - 9 y 11

2A SEMANA ¡ULTIMOS DIAS!

GREGORY PECK en su más reciente creación

### "ESPEJISMO"

(Mayores de 14 años)

con DIANE BAKER y WALTER MATTAU

o=0

¡UNA PELICULA CON UNA TRAMA SORPRENDENTE!

## COLISEO OLYMPIA

A LAS 5 - 7 - 9 y 11

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

¡¡AVENTURAS Y AUDACES LANCES DE AMOR!!

KEITH MICHELL en

## Los caballeros del Infierno

(Mayores de 18 años)

CINEMASCOPE

EASTMANCOLOR

¡Nadie podía oponérseles; robaban, mataban y cometían los peores delitos en la más absoluta impunidad!

## CINE GRANADA

A LAS 5 - 7 - 9 y 11

¡¡DIVERTIDISIMA!!

Una película de la «NUEVA OLA» del actual cine francés

JEAN-PAUL BELMONDO en

## La caza del hombre

(Mayores de 18 años)

con

JEAN CLAUDE BRIALY

MARIE LAFORET

CATHERINE DENEUVE

FRANCIOSE DORLEAC

¡El casado lleva un anillo al dedo o una argolla al cuello? Se lo descifrá BELMONDO en LA CAZA DEL HOMBRE

## CINE VICTORIA

SESIONES 5 - 7 - 9 y 11

¡ULTIMO DIA!

## EL SEÑOR DE HAWAI

CHARLTON HESTON

IVETTE MIMIEUX

GEORGE CHAKIRIS

CINEMASCOPE - EASTMANCOLOR

—Mayores de 18 años—

## Gran Teatro Isabel la Católica

SESIONES

a las 5, última a las 11

¡HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS!

¡ESTRENO SENSACIONAL!

¡La película más divertida de todos los tiempos...!

¡UN DERROCHE DE GRACIA Y... PICARDIA...!

## Una yanqui en el harén

CINEMASCOPE

COLOR DE LUXE

SHIRLEY MACLAYNE

PETER USTINOV

RICHARD CRENNAN

(Mayores de 18 años)

¡NO ES UNA PELICULA COMICA MAS, ES UN FILM COMICO FUERA DE SERIE!...

## CERVANTES

5 - 7 - 9 - 11

—oOo—

¡¡MATABA!!

¡ROBABA LOS BILLETES DE BANCO A MALETAS LLENAS!

## El hombre invisible

ELEN SCHWIERS

HANS VON BORSODY

—|||—

COMETIA LAS MAS ATROCES FECHORIAS PORQUE

PODIA ESTAR Y NO SER VISTO

—♦— Mayores de 18 años —♦—

## CINE CAPITOL

SESIONES

4,30, ULTIMA A LAS 11

¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

DOS COLOSOS FRENTE A FRENTE EN UNA PELICULA SINGULAR Y GRANDIOSA!...

## "MORITURI"

♦ YUL BRYNNER ♦

♦ MARLON BRANDO ♦

(Mayores de 18 años)

## CINE GRAN VIA

Programa N.º 26

¡HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS!

De la divertidísima producción nacional, titulada,

## LOS PALOMOS

por GRACITA MORALES y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

(Autorizada todos los públicos)

SESIONES

desde las 5, última a las 11

Seguidamente:

«SIN APELACION»

Anne Baxter y Donald Sinden

## -GOYA-

A LAS 5 - 7 - 9 y 11

¡ESPECTACULAR ESTRENO!

Una película de acción trepidante... y audaz, donde la emoción y la intriga no cesean ni un solo instante



## la ley del forastero

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

(MENORES)

## CINE CARTUJA

DESDE LAS 6,30

RENÉ MUÑOZ y MARÍA SILVA en

## CRISTO NEGRO

(Menores)

## TEATRO CINE REGIO

SESIONES

desde las 5, última a las 11.

¡¡COLOSAL ESTRENO!!

¡LA SUPERAVENTURA HECHA CINE!...

¡EL FILM MAS TREPIDANTE DE ACCION QUE HA VISTO JAMAS!

## EL HOMBRE DE COCODY

CINEMASCOPE ♦ EASTMANCOLOR

JEAN MARAIS

LISELOTTE PULVER

— Para todos los públicos —

¡MOTOCROSS EN PLENA JUNGLA... CARRERAS DE COCHES SOBRE PISTAS DE ACEITE... Y MUCHO MAS!...

## Cartas para Bilbao

En cumplimiento de la Orden Ministerial de Gobernación, recientemente dictada, el 15 del mes de noviembre comenzará en Bilbao la distribución de la correspondencia por el sistema de Distritos Postales, tal y como se efectúa en Madrid, Barcelona y Valencia.

La Dirección General de Correos recomienda al público que, al igual que lo viene haciendo en la correspondencia para las tres capitales mencionadas, haga figurar el número del Distrito Postal en la que envía a Bilbao, con lo que se obtendrá un importante adelanto en la entrega de los envíos a la vez que facilitará la labor postal, ya que el consignar el número del Distrito Postal es complemento obligado en la dirección de los envíos.

A los destinatarios de las cartas que llevan el número del Distrito Postal, este requisito les permite recibir su correspondencia con un importante adelanto, pues dichas cartas son clasificadas en origen y por los servicios ambulantes correspondientes, en vez de serlo, como sucede con las que no llevan el número del Distrito Postal, en las Oficinas de destino.

Con objeto de que el público pueda conocer fácilmente el número del Distrito Postal a que corresponde cualquier calle de Bilbao, la Dirección de Correos ha dotado de callejeros de dicha población a todos los carteros de nuestra capital.

Por tanto, aquellas personas que deseen conocer el número del Distrito Postal de cualquier calle bilbaína, puede solicitar dicho dato de la Administración Principal de Correos o de cualquier cartero de nuestra capital.

El Servicio de Correos, al hacer pública esta noticia, reitera la recomendación de que en toda la correspondencia dirigida a BILBAO, lo mismo que la dirigida a MADRID, BARCELONA y VALENCIA se consignen el número del Distrito Postal, que es complemento obligado de la dirección de todo envío.

GRANADINO: Quizá con lo que tú entregues se podrá alegrar en Navidad un hogar más. No lo dejes triste. Da tu donativo hoy mismo para la Campaña de Navidad.

ASTORIA Av. CALVO SOTELO DESDE LAS 5

## Los comancheros

Cinemascope - Technicolor

(Para Todos)

ALHAMBRA CALLE MOLINOS

A LAS 5 - 7,45 y 10,30

## EL CID

Technirama - Technicolor

(PARA TODOS)

A POLO ZAIDIN DESDE LAS 5

EL CORDOBES en

## CHANTAJE A UN TORERO

Technicolor ♦ (Mayores 18 años)

FLORIDA BARRIO ENCINA DESDE LAS 5

## Los apuros de dos gallos

MIGUEL ACEVES

(PARA TODOS)

# Apertura del curso en el Colegio de San Bartolomé y Santiago

### Recibieron becas de honor el rector de la Universidad y el comisario general de Protección Escolar

### La conferencia inaugural del curso estuvo a cargo de don Isidoro Martín

Singular relieve tuvo ayer en la vida docente de nuestra ciudad la apertura del curso académico 1965-66, celebrada con toda solemnidad en el Real Colegio de San Bartolomé y Santiago, de tan prestigioso renombre y recia rai-gambre, por el que desfilaron como colegiales muchos jóvenes que más tarde sobresalieron de modo destacadísimo en los más variados aspectos de la vida nacional, tanto en las letras como en las ciencias y la política. En la inauguración verificada ayer, recibieron sus becas como colegiales de honor el rector de la Universidad, don Emilio Muñoz Fernández, y el comisario general de Protección Escolar, don Isidoro Mar-

tin Martínez, no pudiendo serle impuesta al subsecretario de Información, don Pío Cabanillas, porque éste, a causa de sus ocupaciones ineludibles, no le fue posible desplazarse a Granada.

Antes del acto académico, en la capilla del Colegio, fue oficiada una misa comunitaria, y a continuación, en el salón principal del mismo, tuvo lugar la brillante ceremonia de apertura del nuevo curso, bajo la presidencia del rector, señor Muñoz Fernández, acompañado por el rector del Colegio y catedrático de Derecho Canónico, don José Salazar; vicario general de la diócesis, doctor Cobo González; capitán general, duque de la Victoria; presidente de la Audiencia Territorial, señor Gallego Martínez; alcalde accidental, señor Méndez Rodríguez-Acosta; comisario provincial, señor Callao Fábregat, y secretario, señor Crespo.

Concurrieron asimismo el claustro de profesores del Colegio, muchos catedráticos, otras personalidades docentes y el alumnado del centro.

Abierta la sesión, el comisario de Protección Escolar y Asistencia Social, don Isidoro Martín, pronunció un documentado discurso acerca del tema «Relaciones entre Iglesia y Estado desde la República hasta el Concordato», escuchando al finalizar muchos y cálidos aplausos, premio a su magnífica pieza oratoria.

Antes de concluir el acto, y entre prolongadas salvas de aplausos, les fueron impuestas las becas de colegiales de honor al señor Muñoz Fernández, rector de la Universidad, y al señor Martín Martínez, comisario general de Protección Escolar, los cuales recibieron muchos parabienes por la distinción de que acababan de ser objeto.

BAQUERO MOTOR y Televisores

ANGLO TV

PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE

# TV

PROGRAMA DE HOY



Sobremesa: 1.45. Carta de ajuste 2.00; Apertura y presentación de programa de sobremesa 2.05. Sucesos y vivientes 2.35; Panorama de actualidad; 3. Telediario; 3.20: Punto de vista; 3.30: Novela, presenta: «La cerilla sueca»; 3.50: Revista para la mujer; 4.00: El Teniente, presenta: «El orgullo y el coraje»; 5.00: Concierto de la orquesta de la RTV española; 6.30: Despedida.

Cultural.—7.15: Carta de ajuste. 7.30: Presentación, avance de Telediario e información cultural; 7.35: Profesional; 8.00: Inglés para todos

Noche.—8.20: Uno más no importa; 8.50: Cuento infantil; 9.00: Ayer y hoy; 9.30: Telediario; 9.45: Novela, presenta: «El difunto Matías Pascual»; 10.15: La Universidad de Yale y los Vikingos; 10.45: La unión hace la fuerza; 11.45: Telediario; 12.00: El programa de mañana, despedida y cierre.

## NUEVO ENCUENTRO ENTRE INDIOS Y PAKISTANES

RAWALPINDI, 7.—Fuerzas pakistanesas que contestaban al juego indio han dado muerte a seis soldados indios en el sector de Wagh.

Un portavoz oficial añadió que los indios habían violado el cese del fuego en varias ocasiones y que aviones también indios han sobrevolado la región pakistaní. (Efe.)

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

# El Servicio de Limpieza cuesta 170 millones de pesetas

### Unos tres mil hombres se emplean para recoger diariamente mil doscientas toneladas de basura

### El cementerio de la Almudena está llamado a desaparecer dentro de tres años

El pasado domingo recibió cristiana sepultura nuestro entrañable compañero Francisco Guillén Salaya. Su fallecimiento, casi repentino —se sintió enfermo el miércoles anterior, después de asistir a una reunión del Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa— ha producido justo y a fondo pesar a cuantos le conocimos y tratamos. Era un hombre de cualidades excepcionales, entre las que destacaba su condición humana. Para él, había una norma esencial: el apasionado culto a la amistad. Este sentimiento le llevó a la creación de una agrupación que se denominaba «Cofradía de los Doce Apóstoles» y cuya finalidad era, justamente, la unión amical de sus miembros. Los periodistas españoles debemos mucho a la actuación fervorosa y dinámica de Guillén. Nada que tuviera relación con la Prensa dejaba de ocupar lugar preferente en su ánimo. Fundó revistas, fué redactor jefe de «El Imparcial», desempeñó muchos años el cargo de sub-jefe del Sindicato nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas, era vocal de la Federación y consejero nacional de Prensa y desarrolló una fecunda labor como gerente de la Prensa del Movimiento. Por encima de todo, periodista, alcanzó también merecida fama como escritor y ha dejado numerosos libros de temas políticos, sociales y muy señaladamente sobre sindicalismo.

sitar flores en las tumbas de los seres queridos. Se calcula que realizaron la piadosa visita un millón de fieles. Como es natural, la necrópolis de más concurrencia fué la de la Almudena. En las antiguas sacramentales fué menor la afluencia porque casi todas ellas están ya clausuradas y sólo se entierra en esos cementerios a quienes tienen sepulturas propias o familiares. Siete son los camposantos que hay a la derecha del Manzanares. El de la Almudena, está llamado a desaparecer. Según los propósitos del Ayuntamiento madrileño, dejarán de realizarse inhumaciones en este recinto dentro de tres años. Se va a habilitar uno nuevo en la zona de los Carabanchales.

LIMPIEZA

Ciento setenta millones de pesetas cuesta el servicio de limpieza de Madrid. Unos tres mil hombres trabajan en las faenas precisas para mantener decorosa la ciudad. Sin embargo, no se puede afirmar que sea de las más limpias de España. Recientemente, se aprobó un presupuesto extraordinario de ciento cincuenta y ocho millones, para modernizar dicho servicio. El promedio de las basuras que se recogen diariamente es de 1.200 toneladas. En la limpieza callejera se utilizan camiones especiales, además de los elementos y vehículos auxiliares. Con el plan de reforma aprobado, el servicio quedará dotado de material moderno, que mejorará considerablemente su funcionamiento. Se van a convocar concursos para la adquisición del nuevo material que se considera necesario. En estos momentos en que se realiza una intensa campaña para mantener limpias las ciudades, parece interesante que el Ayuntamiento madrileño se preocupe de aspecto tan notoriamente fundamental.

CEMENTERIOS

Con la solemnidad de todos los años, se celebraron las jornadas de Todos los Santos y de los difuntos. Los cementerios madrileños se vieron ambos días materialmente invadidos por millares de personas que acudieron a rezar y depo-

TENORIO

Con su puntualidad acostumbrada, llegó Don Juan. Sin embargo, no tiene el burlador la acogida entusiástica que tenía en otros tiempos. El público se manifiesta indiferente y a aquellas representaciones simultáneas en diversos coliseos, las ha sucedido una modesta presencia en los tablados. José María de Seoane, que es, sin duda, un magnífico actor, reencarna en estos días la figura de Tenorio. Se habla, también, de otra versión que va a ofrecer don Jaime de Mora, al que seguramente, si lo conociese, le pondría el veto don José Zorrilla. Sabido es que el famoso poeta romántico renegaba de su obra y manifestaba rubor por haberla escrito. Ahora, quizás, se sentiría impulsado a una repulsa mucho más vehemente.

CHICOTE

Perico Chicote se ha ido a Buenos Aires. No hace más que una semana llegó de Nueva York, después de recoger sus bártulos y sus botellas en la Feria mundial. Este nuevo viaje lo realiza presidiendo un grupo de barmanes españoles que acuden a la capital argentina a la competición para designar barman mundial. La ilusión de Chicote es que un español, entre los que le acompañan consiga ese título. La última vez lo obtuvo un argentino y por eso el concurso actual se celebra en Buenos Aires. Y el popular barman español aspira a que ahora se conceda a uno de los que él patrocina, porque si así acontece, el próximo concurso se celebrará en Madrid. Este dinámico barman, creador y propietario del famoso Museo de Bebidas, es uno de los grandes viajeros mundiales, no sólo por su oficio, sino por ser el más apasionado seguidor del Real Madrid, al que acompaña en todos sus desplazamientos.

Francisco CASARES

GRANADINO: Procura desprenderse, por muy modesto que sea, de un donativo para que tus hermanos puedan convenirse que la Nochebuena debe ser, tiene que ser, feliz. Entrega hoy mismo tu donativo.

## El alcalde de Nueva York, Lindsay, posible candidato a la Presidencia

NUEVA YORK, 7.—El alcalde electo de Nueva York, John V. Lindsay, sería un excelente candidato republicano para 1972, ha declarado en la televisión el gobernador Nelson A. Rockefeller.

El gobernador ha dicho que su futuro papel político podría ser mejor apreciado en 1972 que en 1968.

«Ahora Lindsay tiene la responsabilidad de administrar los problemas de Nueva York y de resolverlos. Creo que es el hombre que el país necesita y para entonces será el momento de hacer campaña y conseguir la Presidencia de los Estados Unidos», agregó Rockefeller.

En el curso de la entrevista del gobernador repitió que ya no está interesado en ser nombrado candidato para su partido como lo estaba en 1960. (Efe.)

## ... por correspondencia ...

### EL CURSO CCC DE

# BACHILLERATO

### HA CUMPLIDO DOS AÑOS

### ¿COMO...! ¿ESTUDIAR BACHILLERATO POR CORRESPONDENCIA PARA LUEGO EXAMINARSE ANTE LOS TRIBUNALES DE ENSEÑANZA MEDIA...?

### Ahora podemos contestar a esta pregunta:

### NUESTROS ALUMNOS, HAN APROBADO EL 87,7% DE LAS ASIGNATURAS

➔ De éstas, un 54%, con la calificación de aprobado, un 37% con la de notable y un 9% con la de sobresaliente.

➔ Nuestro sistema ha triunfado. Es una realización que está aquí para que usted pueda aprovecharlo.

### NADA MAS NI NADA MENOS

el Centro de máximo prestigio

25 AÑOS DE EXPERIENCIA

# CCC

400.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o

curso de:

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC  
Garibay, 13 - Dep. 36-120 - SAN SEBASTIAN

cursos CCC

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| INGLÉS PRACTICO    | CALCULO MERCANTIL      |
| INGLÉS SUPERIOR    | ADMINISTRADOR          |
| INGLÉS PERFECCION. | REDACCION COMERCIAL    |
| FRANCS PRACTICO    | CORRESPONSAL           |
| FRANCS SUPERIOR    | TAQUIGRAFIA            |
| FRANCS PERFECCION. | MECANOGRAFIA           |
| ALEMAN PRACTICO    | SECRETARIADO           |
| ALEMAN SUPERIOR    | ORTOGRAFIA             |
| ALEMAN PERFECCION. | CULTURA GENERAL        |
| LATIN              | BACHILLERATO 1.º       |
| VASCUENCE          | BACHILLERATO 2.º       |
| SOLFEO             | BACHILLERATO 3.º       |
| ACORDEON           | BACHILLERATO 4.º       |
| GUIARRA (cifra)    | DIBUJO                 |
| GUIARRA (solfeo)   | RADIOTECNIA            |
| CANTO              | RADIOMONTADOR          |
| ARMONIA            | TELEVISION             |
| MAITRE D'HOTEL     | DETECTIVE PRIVADO      |
| SEGUROS (Agente)   | JUDO                   |
| SEGUROS (Oficial)  | CULTURA FISICA (mujer) |
| SEGUROS (Auxiliar) | LA MUJER Y SU CASA     |
| CONTABILIDAD       | CORTE Y CONFECCION     |

Los cursos CCC no son como los demás...

## CINE

ALIATAR «Espejismo»

Un argumento que interesa en su iniciación —un extraño caso de amnesia y una persecución implacable que el protagonista no puede comprender— mantiene un excelente hilván para una cinta psicológica y policiaca muy bien realizada y mejor aún protagonizada. En realidad, la primera parte es muy superior a la segunda, en que decae la originalidad para desembocar en un final amanerado. Pero lo bien trazado de esa iniciación, la desenvoltura del tema y del diálogo y la excelente interpretación, con Gregory Peck y el simpático Walter Matteu, en el papel del detective privado, hace que la película resulte especialmente amena y distraída en un buen modelo de un género de emoción y misterio. La fotografía, en blanco y negro, es muy buena, con algunas preciosas tomas en el parque, que son todo un excelente documento técnico.

ISABEL LA CATOLICO: «Una yanki en el harén»

A pesar de los magníficos actores, encabezados por Shirley MacLaine, esta película americana cae dentro de la total «astracandada», con toda clase de excesos, trucos y elementos fáciles para realizar una cinta de humor forzada en sus situaciones. Lo mejor es la ficha técnica y curiosos detalles de fondo.

GRANADA: «La caza del hombre»

Tres historietas de otros tantos amigos, donjuanes de barrio que acaban cazados por unas inocentes y frágiles muchachitas. El tema es socorrido en esas utopías vodevilescas de la supuesta debilidad de la mujer, que una vez casada le sirve precisamente para dominar al consorte. Edouard Molinero, con ese peculiar estilo galo, frívolo y desenvuelto, traiza una comedia amable, llena de picardía e intencionalidad, y aunque en realidad no aporta nada nuevo a un cine típico, no cabe duda que resulta grata y especialmente distraída. Con Paul Belmondo, en su característico tipo de «fresco», comparte honores estelares Marie Laforet y Jean Claude Bryali.

CERVANTES: «El hombre invisible»

Película alemana, con la colaboración de algún artista francés, basada en el tema que popularizó Wells del hombre invisible. Esta vez se trata de un sabio que consigue la fórmula en la que están interesadas muchas personas. La cinta es utópica, como es natural, en el tema, con su atmósfera de crímenes, persecuciones y otras truculencias por el estilo.

OLYMPIA: «Los caballeros del infierno»

Cinta inglesa de capa y espada, con clásicas aventuras, duelos, cabalgadas, intrigas cortesanas y otras peripecias por el estilo, en la que intervienen unos caballeros misteriosos que en la más absoluta impunidad cometen sus crímenes y orgías. La cinta posee una discreta realización para resultar una buena muestra de un cine de acción y aventuras muy bien ambientado.

MILLER

## PEREGRINACION NACIONAL A ROMA, EN LA CLAUSURA DEL CONCILIO

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones comunica a todas las personas que se han interesado en la peregrinación de referencia, que habiéndose fijado la fecha de clausura del Concilio Vaticano II para el día 8 de diciembre, nuestra peregrinación saldrá de Madrid el día 2 de diciembre y de Barcelona el día 3 del mismo mes.

Los que estén interesados en formar parte de la misma se les facilitará información en la Junta Nacional de Peregrinaciones, calle Desengaño, 22, teléfonos 2213390 y 2324423. Madrid (13)

¿Eres feliz viendo que otros no pueden serlo? ¿Por qué no te sacrificas en algo? Ingresas hoy mismo tu donativo para la Campaña de Navidad.

POSEA SU PROPIO PISO...

Nosotros lo ponemos en sus manos, con las facilidades que a usted le interesan, en CALLE DE MOLINOS (HUERTA DEL CORDERO). Primer grupo renta limitada. 4 y 5 habitaciones. Precio pisos 4 habitaciones: 245.000. Precio pisos 5 habitaciones: 265.000. Entrada, desde 50.000 Pts. Muy soleados. Magníficas vistas. Promotor, don Cristóbal Manuel López González, Expte.: GR-58-1-62. Fecha cédula calificación definitiva, 31/3/64. Registrado con el número 1. Informes: MOLINOS, 84. Entlo.



SUCESOS

Anoche se derrumbó la cubierta de unos almacenes en la barriada de La Chana

Anoche, a las ocho menos cuarto, se derrumbó, con gran estrépito la cubierta de los almacenes que en la barriada de la Chana tiene la Sociedad Rotonsa. Afortunadamente, no ocurrieron desgracias personales y los bomberos hicieron acto de presencia en aquel lugar para acabar de derribar algunos trozos que ofrecían peligro de desprenderse.

DESGRACIADO GOLPE CONTRA UNA «MOTO»

El niño de 8 años José Soria González, que vive en el barracón número 24 de la barriada de La Chana se dio ayer un golpe contra una motocicleta produciéndose una lesión en el globo ocular derecho, hematoma en el párpado del mismo lado y una contusión en la región parietal. El pequeño fue atendido en el servicio de urgencia del Hospital Clínico.

ALERO DERRIBADO

A las seis de la tarde de ayer acudieron los bomberos a la calle de Hornillo de Cartuja para derribar unos diez metros de alero del tejado de la casa número 18,

OBRERO GRANADINO MUERTO EN ACCIDENTE MOTORISTA, EN ALICANTE

ALICANTE, 7.—Un hombre ha muerto y dos han resultado con lesiones gravísimas en accidente de «moto» registrado en la carretera de San Vicente. El finado se llamaba Antonio Fernández Ortega, de 50 años de edad, natural de Granada, albañil, transeunte en Alicante. (Cifra.)

DOS OBREROS ASFIXIADOS POR LAS EMANACIONES DE UN POZO

BARCELONA, 7.—Resultaron muertos a consecuencia de emanaciones de gases desprendidos de un pozo donde trabajaban, en una finca de Tiana, Manuel Moreno Navarro, de 30 años de edad y Miguel Juan Nuria, de 32. El obrero Miguel Catalano Chelo resultó con intoxicación de pronóstico grave. (Cifra.)

APUNALO A SU ESPOSA

ALICANTE, 7.—Recaredo Mora Martínez, apunalo a su esposa, Vicenta Braojos Cervantes, de 46 años, después de una disputa sostenida ante el edificio del Tribunal de Menores.

También derribó de una bofetada a una amiga de la víctima llamada Fiedra Lucas Antón, de 32 años, que sufrió heridas leves en la caída.

El agresor huyó y es buscado por la Policía. (Cifra.)

UN LOCO, AUTOR DEL ROBO CON HOMICIDIO COMETIDO EL 10 DE OCTUBRE EN UN «CAMPING» VALENCIANO

VALENCIA, 7.—Se ha confesado autor de un robo con homicidio un individuo llamado Modesto Monllor Llopis, alias «El Noy», de 26 años, soltero, jornalero y vecino de Sueca.

El robo con homicidio lo cometió el 16 de octubre pasado en el bar del «camping» de El Saler y la víctima fue el camarero del bar Adolfo Herrera Gómez.

El domingo 10 de octubre, Modesto, que se hallaba recluido en el manicomio de Valencia, se escapó del establecimiento marchando a Sueca y Alicante de donde regresó a Valencia dirigiéndose a El Saler con ánimo de robar, pero fue sorprendido por algunos acampados, huyendo. De madrugada volvió al «camping» y entró en el bar por una ventana que tenía los cristales rotos. Al entrar en una de las dependencias vio a un hombre acostado. Provisamente de una cuchilla de las que se emplean para trocear el hielo le acometió dándole varios golpes en la cabeza hasta matarle. Después se apoderó del dinero que pudo y huyó.

El detenido tiene perturbadas sus facultades mentales y ha estado varias veces recluido en el manicomio.—CIFRA.

RESUMEN DE ACCIDENTES EN TODA ESPAÑA

MADRID, 7.—Los accidentes que se registraron en las últimas horas totalizan siete muertos y doce heridos, de ellos ocho de gravedad.

En Barcelona, chocaron dos taxímetros y una motocicleta y murió Juan Alonso Uriach, peatón, que fue arrollado por uno de los vehículos.

Dos furgonetas, al chocar, ocasionaron heridas graves a Manuel López Aranda, de 37 años, y de pronóstico reservado y leve respectivamente a Feliciano Jiménez Serra y Angel Miguel Cámara.

Dos personas resultaron gravemente heridas y otras dos con lesiones leves al volcar un turismo en Ibi (Alicante). Doctores Paya Bernabeu y Consuelo Bernabeu Terrer han sido asistidas de heridas graves. El conductor del vehículo e Hilari Esteve Bernabeu padecen lesiones leves.

Arrollado por un tren entre las estaciones de San Feu y San Quirico, murió Magín Ninguell Falle, de 74 años.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Torrenciales lluvias en Lourdes

Las aguas inundaron el santuario de la gruta de Nuestra Señora

LOURDES (Departamento de los Altos Pirineos, Francia), 7.—Las aguas desbordadas del río Pau, que inundaron el célebre Santuario de la gruta de Nuestra Señora de Lourdes, han comenzado a desocupar la cueva, dejando tras sí una estela de lodo.

La inundación produjo una muerte: la del obrero Manuel Castro, de nacionalidad portuguesa, de treinta años de edad, que fue arrollado por las aguas revueltas del torrente que llenó el templo y que, en algunos momentos, amenazó con minar las obras de construcción de un nuevo puente que se está edificando sobre la corriente del río Pau.

Los bomberos realizan trabajos de achicamiento de agua y de despeje del barro y otros materiales de escombros que han sido llevados por las aguas del río Pau desbordadas, a consecuencia de la crecida de la corriente, motivada, a su vez, por las torrenciales lluvias que han estado cayendo ininterrumpidamente sobre toda la comarca desde hace varios días. (Efe.)

SE TEME QUE EL VALLE DE ARÁN QUEDE INCOMUNICADO POR LAS INUNDACIONES

LERIDA, 7.—Desde la madrugada lueve en el valle de Arán. Ha crecido considerablemente el caudal de los ríos Negro y Garona. Ha quedado interceptada la carretera por el puerto de la Bonaigua, a causa de un desprendimiento de tierras producido por la lluvia. También está cortada, como consecuencia de los temporales, la carretera de Pont de Suer, a la altura de Bono. El agua cubre la calzada. De continuar el régimen de lluvias es probable que el valle de Arán quede incomunicado. (Cifra.)

INUNDADA LA ZONA DEL VALLE DE LA MOLINA

LA MOLINA, 7.—La circulación por la carretera interior del valle de La Molina ha quedado cortada al averiarse el puente del ferrocarril sobre el río de La Molina, que se ha desbordado, quedando inundada toda aquella zona. (Cifra.)

Se extiende el terrorismo en Sumatra

SUKARNO PIENSA DISOLVER EL PARTIDO COMUNISTA

FUERTE REPRESALIA POR LA MUERTE DE CUARENTA SOLDADOS ENVENENADOS

YAKARTA, 7.—Las actividades de los terroristas comunistas se han extendido a la región occidental de Sumatra.

Dos miembros de la guardia de defensa civil lograron huir después de haber sido hechos prisioneros por una banda de jóvenes comunistas en Toboh, sur de Padang. Han informado que la banda iba fuertemente armada.

Por su parte, la Policía ha detenido a seis jóvenes comunistas en Mambang, al sur de Padang. Entretanto, continúan las operaciones de limpieza contra elementos comunistas en las regiones central y oriental de Java.—(Efe.)

SUKARNO PIENSA DISOLVER EL PARTIDO COMUNISTA

YAKARTA, 7.—El presidente Sukarno piensa disolver el partido comunista de Indonesia, con motivo de su intervención en el fracasado golpe de estado de octubre, según ha revelado durante una reunión del Gobierno celebrada en su palacio de Bogor.

El doctor Subandrio, ministro de Asuntos Exteriores, puso de relieve después de la reunión que Sukarno «tomará las medidas oportunas contra el partido comunista», pero no señaló que medidas «dotará Sukarno, limitándose a subrayar que las mismas dependen exclusivamente del presidente.—(Efe.)

FUERTE REPRESALIA

YAKARTA, 7.—El Ejército indonesio y los musulmanes aparecen en estos momentos como vencedores en la batalla política librada contra el partido comunista.

El presidente Sukarno declaró anoche que consideraba la disolución del partido comunista indonesio, acusado por el Ejército y los musulmanes de haber prepara-

INTENSO TRAFICO PORTUARIO EN BARCELONA

BARCELONA, 7.—Hoy, domingo, han entrado en el puerto de Barcelona quince buques comerciales, extranjeros y nacionales. Estas unidades, junto con las que se encontraban en el puerto, señalan el número de 58 atracadas en las diferentes dársenas.

Aparte, hay tres unidades más en el antepuerto esperando un adecuado lugar para su atraque, ya que el puerto se encuentra abarrotado. (Cifra.)

LA FIESTA TAURINA CORRIDA BENEFICA EN JAEN

JAEN, 7.—Corrida a beneficio de la Campaña de Navidad. Toros de doña Carmen Ramírez Zurbano, de buena presencia, bravos y nobles en general, a excepción del cuarto, muy incierto.

Victor Quesada en su primero aplausos. En el segundo, ovación vuelta y saludos. Vicente Perucha silencio en el primero y ovación y saludos en el otro.

Paco Moreno, ovación, dos orejas, petición de rabo, vuelta y saludos. En el último, ovación y saludos.—(Cifra.)

FESTIVAL EN SEVILLA

SEVILLA, 7.—Festival taurino organizado por el Sanatorio de Jesús del Gran Poder para sus fines benéficos, novillos donados por los ganaderos Concha y Sierra, Guardiola, Molina, Pérez Prieto y Diego Puerta. Todos resultaron buenos. Actuaron Julio Pérez, Manolo Carmona, Antonio Fernández, Antonio Galisteo, Manuel Rodríguez, Luis González y el rejoneador Fermín Bohorquez, todos los cuales tuvieron una buena actuación, cortando oreja, a excepción de Manuel Carmona, que cortó los dos apéndices a su enemigo, y Luis González, que cortó dos orejas y rabo.—(Cifra.)

FESTIVAL BAJO LA LLUVIA EN CORDOBA

CORDOBA, 7.—Con lleno en el sol y buena entrada en el resto se celebró, en la plaza de toros de esta capital un festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad e Invierno, patrocinado por el gobernador civil. Durante casi todo el festejo estuvo lloviendo.

Los novillos de doña Francisca Marín dieron buen juego y fueron manejables y bravos.

José María Montilla se lució con la capa y la muleta con pase de distintas marcas. Estocada entera. (Oreja y vuelta). En el otro lucido con la capa y faena variada. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y vuelta).

Gabriel de la Haba «Zurito» bien en su primero y valiente con la muleta. Gran estocada (dos orejas, rabo y vuelta). En el otro, valiente y variado, tres pinchazos, una entera y descabello. (Una oreja y vuelta).

Antonio Sánchez Fuentes palmas en su primero en capa y faena variada. Una estocada entera. (Ovación y vuelta). En el otro se luce con la capa y con la muleta en faena muy completa. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y vuelta).

Angel Peralta que actuó en cuarto lugar, faena muy artística que terminó con un rejón de muerte y ur descabello. (Dos orejas y vuelta).

Alfonso Castellero (novillero), actuó en último lugar y realizó una faena artística. Mató de dos pinchazos y estocada. (Una oreja).—(Cifra.)

PRIMEROS ESPADAS EN EL FESTIVAL DE CARTAGENA

CARTAGENA, 7.—Festival taurino a beneficio del Hogar de la Infancia de esta ciudad. Ganado de don Manuel Ucha, de Jerez de la Frontera, mansurrones.

Los diestros «El Litri», Antonio Ordóñez, Jaime Ostos, «El Tino» y Andrés Vázquez cortaron orejas y rabo, al igual que el rejoneador, don Fermín Bohorquez, que actuó en primer lugar.—(Cifra.)

RUSIA EXHIBIO CUATRO NUEVOS PROYECTILES INTERCONTINENTALES

Desfilaron en la conmemoración de la revolución, en la Plaza Roja

Uno de los cohetes tiene una longitud de cuarenta metros

MOSCU, 7.—Cuatro nuevos sistemas de cohetes y varios proyectiles balísticos intercontinentales gigantes, han sido exhibidos esta mañana en la plaza Roja durante el desfile conmemorativo del 48 aniversario de la revolución bolchevique.

Las ceremonias conmemorativas comenzaron a las diez de la mañana (ocho de la mañana, hora española), cuando el jefe del Partido comunista soviético, Leonid Breznev, subió a la tribuna del Mausoleo de Lenin, acompañado de los miembros del Presidium soviético, y de otras jerarcas comunistas extranjeros.

El desfile de millares de soldados iba encabezado por el ministro soviético de Defensa, mariscal Rodion Malinovski, quien subió inmediatamente al mausoleo, colocándose entre Breznev y el jefe del Gobierno, Alexei Kosiguin.

Malinovski ha pronunciado una arenga, en la que ha pedido a las tropas soviéticas que «mantengan» la vigilancia y su disposición de combate a causa de «las amenazas que sufre la Humanidad por las acciones agresivas de los imperialistas norteamericanos».

Luego acusó a Estados Unidos de intensificar la tensión internacional con sus intervenciones armadas en los asuntos internos de otros países y por sus ataques aéreos contra el Vietnam del Norte.

El ministro de Defensa soviético dijo después que Estados Unidos y Alemania occidental estaban creando una grave amenaza contra la paz en Europa.

El discurso ha sido retransmitido por Televisión a toda la Unión Soviética.

Los cuatro nuevos cohetes exhibidos durante el desfile, son considerados por los expertos militares occidentales como armas principalmente tácticas.

Al finalizar el desfile, pasó por la plaza Roja un gigantesco cohete de tres fases en forma de cigarro, y de unos cuarenta metros de longitud, cuyo radio de acción se calcula en unas cinco mil millas marinas. Los observadores occidentales creen que este cohete gigante, propulsado por combustible líquido, fue el empleado para lanzar al espacio la nave espacial soviética «Vosjod». La Agencia «Tass» ha descrito a este cohete como un «proyectil balístico orbital».

En el desfile han participado soldados de montaña, equipados con esquís, de Aviación y de la Marina, así como los cadetes de las academias militares.

Después han desfilado proyectiles antitanques gigantes, carros de combate, cañones y tropas motorizadas. (Efe.)

EL PUEBLO INDI, INVITADO A COMER MENOS

Se pretende así no depender del exterior para la alimentación

NUEVA DELHI, 7.—Los 480 millones de habitantes de la India fueron hoy invitados a comer menos y a adoptar la austeridad como forma de vida, por la Comisión de Trabajo del partido del Congreso, en el Gobierno.

La Comisión había celebrado una reunión de seis horas para estudiar un programa encaminado a convertir a la India en un país autosuficiente en materia de alimentos.

«Cada porción de alimento ahorrada nos permitirá dedicar mayores reservas al desarrollo y a la defensa del país».

El proyecto aboga por el racionamiento y por la mejora en los cultivos con el fin de terminar con la dependencia de la India de las importaciones alimenticias, especialmente en cereales. Una de las consignas que circulan después del conflicto con Pakistán en relación con Cachemira, es «Farms to Back Arms», algo así como «granjas para sostener las armas». (Efe.)

*Familia* PHILIPS

*Familia* "PHILIZ"



**TELEVISORES  
PHILIPS 1966**

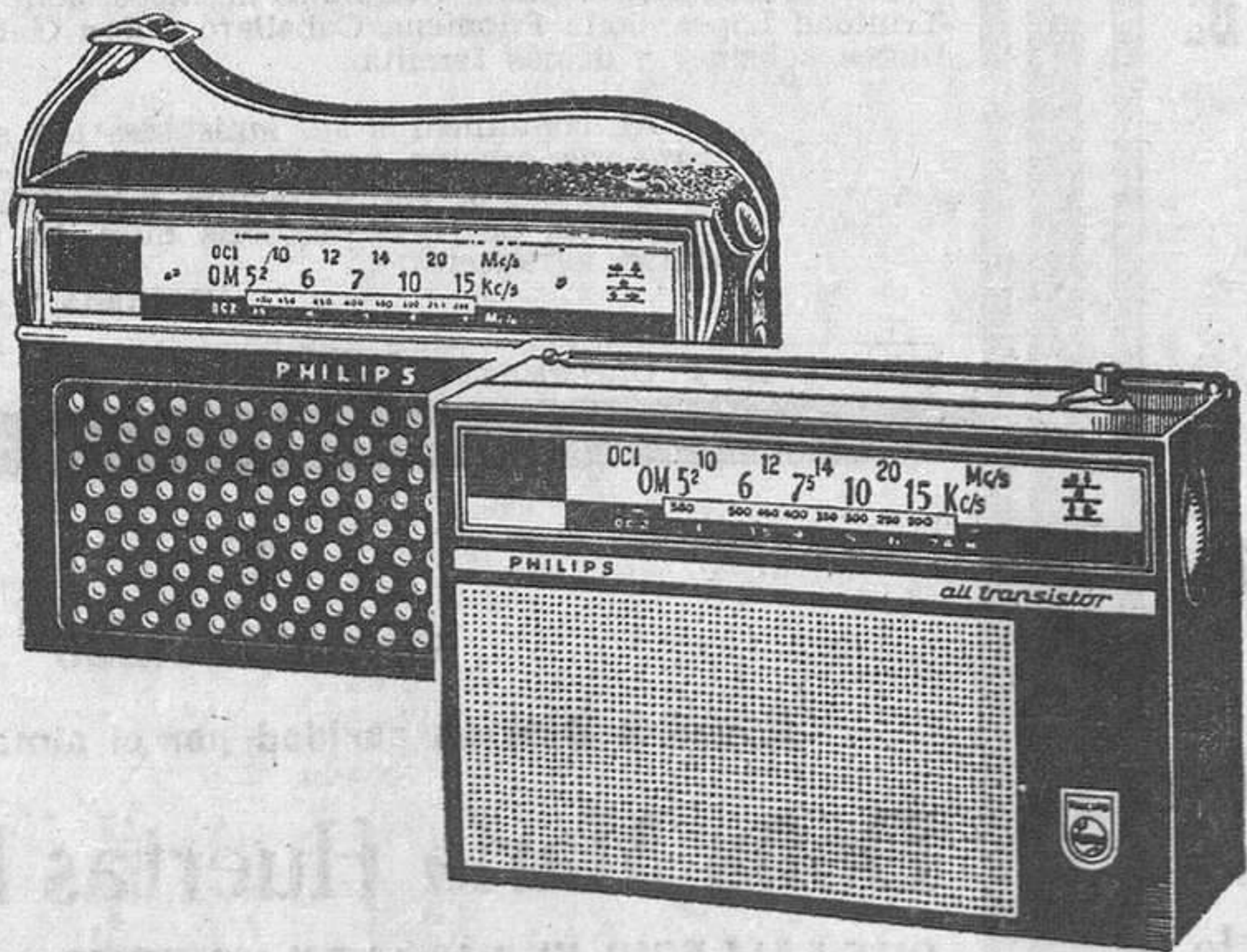
- Imagen **PHILIPS**
- Sonido **PHILIPS**
- Estilo **PHILIPS**

**L1E 56-T**

ALL TRANSISTOR • CIRCUITO IMPRESO

Más calidad • Más emisoras

**¡El mejor transistor que  
puede usted comprar!**



**PHILIPS**  
**4000**  
ALL TRANSISTOR  
cualquier disco en  
cualquier sitio



**GARANTIA  
Y PRECIOS  
PHILIPS**

*Mejores no hay*

Solicite el disco «PHILICES NAVIDADES» al Apartado 50.800 de Madrid ★



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# D.<sup>a</sup> Laura Martín Cuevas

QUE FALLECIO EN MOTRIL EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, Rvdo. Sr. D. Antonio Romero Arias; hermanos, don Miguel, don Luis, doña Mariana (religiosa) y doña Pilar Martín Cuevas; hermanos políticos, doña María Luisa Moré de la Torre, doña Soledad Cobo Godoy, doña Ruperta Feriche González y don Angel López Hita; sobrinos y demás familia,

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar en la mañana de hoy, a las nueve y media, desde la casa mortuoria, sita en la calle de Cartuja, hasta la parroquia de la Encarnación, donde se oficiará misa de «corpore insepulto», y acto seguido, al sepelio en el Cementerio municipal, donde recibirá cristiana sepultura, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

Motril, 8 de noviembre de 1965.



«CASINO ROYALE». Aventuras de James Bond, 007, por Ian Fleming. Editorial Aymá. Barcelona.

007 representa a James Bond, el arma secreta inglesa, en la guerra fría. «Casino Royale» es el relato altamante dramático de la lucha entre el Occidente y el comunismo, entre el Servicio Secreto británico y el «Smersh», la terrible organización soviética para el asesinato. Ian Fleming, el autor más leído del mundo actualmente, es ahora traducido por primera vez al castellano. En «Casino Royale», James Bond, agente secreto con el número cifrado de 007, tiene como misión el destruir económicamente al agente soviético «Le Chiffre». Este último ha gastado cierta cantidad de los fondos de su sindicato. Acude al «Casino Royale» con el fin de buscar el dinero perdido recuperándolo en el juego. Es un juego a vida o muerte. Si pierde será asesinado por los agentes soviéticos del «Smersh». Si gana puede salvarse. Inglaterra designa a James Bond para que le gane en el juego. El juego es dramático. La novela es una sucesión de emociones y sobresaltos. Los amantes del género, encontrarán en la misma un magnífico plato fuerte

JAMES BOND CONTRA GODFINGER», por Ian Fleming. Editorial Aymá. Barcelona.

El Servicio Secreto inglés concede licencia para matar a ciertos agentes especiales, otorgándoles como identificación el prefijo 00. Esta gran responsabilidad la había ganado arduamente James Bond, agente 007, llevando a cabo las misiones más peligrosas que eran, en realidad, las únicas que le atraían. Goldfinger, el hombre que había planeado el crimen de los crimenes, luchaba contra James Bond. Su objetivo, arruinar el tesoro británico, obteniendo lingotes de oro pertenecientes al tesoro británico. Otro objetivo: la destrucción de Estados Unidos. Rusia contra Estados Unidos. ¿Lo conseguirá Goldfinger? ¿Triunfará James Bond, ayudado de Pussy, otra bellísima mujer, compañera suya de aventuras? Otra interesante novela de Ian Fleming, del mismo estilo que la anterior.

«DOCTOR NO». Aventuras de James Bond, 007, por Ian Fleming. Editorial Aymá. Barcelona.

«Doctor No» es un chino asentado en una isla del Caribe. Una isla de donde no se regresa. Una isla, cementerio de los osados que meten allí sus narices. ¿Qué hace el «Doctor No», en dicha isla? James Bond lo averiguará con la ayuda de Honey, otra monumental mujer. El «Doctor No» es el criminal más sanginario que se enfrenta con James Bond, agente secreto 007. Se trata de una de las novelas más excitantes de Ian Fleming habiendo resultado un éxito, al igual que «Goldfinger», su llevada a la pantalla.

«LOS COLMILLOS DEL LOBO», por Lon C. Carigan. Editorial Rollan. Serie: «Geste. Madrid.

Hillel Silverman se enfrenta con Klaus Klingenberg, pistolero que tiene atemorizados a los ganaderos de Banhart, en un duelo a muerte. Luchas, pasiones, y bellas mujeres en el incomparable marco del Oeste americano. Un «western» escrito con un estilo audaz, dinámico, que gustará a los amantes del género.

«JERSEYS Y PRENDAS DE PUNTO», por Angeles Nadal. Editorial De Gassó Hermanos. Barcelona.

La autora, Angeles Nadal, experta en labores de punto, ha concebido y desarrollado esta obra de una manera sencilla y amena, a fin de que el contenido resulte agradable a la mujer, ama de casa. Multitud de fotografías, modelos y láminas ilustran el texto. El ama de casa encontrará en este libro, la manera de confeccionar toda clase de prendas de lana. Ahora que el invierno se acerca y es costumbre en la mujer la confección de jerseys, encontrará en este libro un poderosos auxiliar para confeccionar desde los más atrevidos modelos hasta los más sencillos.

«LA REVOLUCION NEGRA», por Thomas Merton. Editorial Estela. Barcelona.

Thomas Merton, franciscano norteamericano, es hoy uno de los escritores católicos más célebres de los Estados Unidos, cuyas obras se traducen a todo el mundo. Con claridad, sencillez y profundidad, Thomas Merton expone en esta obra el pavoroso problema de la discriminación racial en los Estados Unidos, con sus soluciones posibles. Da la voz de alarma de lo que puede ocurrir en los Estados Unidos si este problema no se resuelve con un espíritu de caridad y eminentemente cristiano. Libro para ser leído y meditado, ante un problema que espera solución inmediata antes de que sea demasiado tarde.

«EL MUNDO CAMBIA DE PIEL», por Juan Gomis. Editorial Estela. Barcelona.

Los años últimos han sido pródigos en hombres y en hechos: Juan XXII, Kennedy, coexistencia pacífica, peligro atómico, Concilio, tercer mundo, guerra de Argelia, comunismo, auge y declive de Kruschev. Este libro de Juan Gomis, es una crónica que recoge, mes tras mes, las impresiones del autor sobre todos los acontecimientos ocurridos en los últimos siete años. Una crónica de siete años cruciales, escrito con esperanza en el futuro del cristianismo y en el de la Humanidad.

«ASPECTOS DEL ECUMENISMO», por Yves Maria Congar. Editorial Estela. Barcelona.

En el momento de extenderse entre nosotros el diálogo ecuménico recomendado por el Concilio Vaticano II, puede ser útil presentar al público cristiano una selección de artículos del dominico francés, padre Congar, en cuyo libro, con un lenguaje sencillo nos presenta las etapas que son necesarias para el diálogo ecuménico. La obra nos ofrece los problemas que se plantean en las relaciones entre cristianos.

Preparamos entre todos una buena cena a los pobres en la noche que nació Jesús.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# D.<sup>a</sup> Laura Martín Cuevas

QUE FALLECIO EN MOTRIL EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

El Consejo de Administración de la fábrica Azucarera San Francisco, S. A., de Salobreña, del que era miembro la difunta,

RUEGA a sus accionistas, amigos y favorecedores, una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver, a las nueve y media de la mañana, desde la casa mortuoria, calle Cartuja, de Motril, hasta la parroquia de la Encarnación, de dicha ciudad, donde se oficiará misa de «corpore insepulto», y acto seguido, el sepelio en el Cementerio municipal de Motril, por cuyos favores les quedará agradecido.

Salobreña, 8 de noviembre de 1965.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# Don Baldomero Villanueva Pavón

INDUSTRIAL

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 78 AÑOS, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Sus afligidos hijos, doña Carmen, don José, don Francisco, don Rafael, doña Trinidad y don Pedro Villanueva Quero; hermanos, don Miguel, doña Antonia, don Francisco, don José y doña Victoria Villanueva Pavón; hijos políticos, don Manuel Pérez, doña Filomena Quero, doña Ana Monteagudo y don Andrés Monteagudo; hermanos políticos, doña Francisca Molina, doña Trinidad López, doña Filomena Caballero y don Gabriel Fernández; primos, nietos, sobrinos y demás familia.

AL comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las TRES de la tarde, desde su domicilio, Carril de la Lona núm. 10, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Granada, 8 de noviembre de 1965

Finer Moral P. Universidad. - Telf., 21746



VII ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# Doña María Huertas Rodríguez

QUE FALLECIO EL DIA 10 DE NOVIEMBRE DE 1958, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposo, hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la misa que se celebrará (D. m.) el día 10 de los corrientes, a las 8 horas, en el Santuario del Perpetuo Socorro, favores por los que les quedarán muy agradecidos.

Granada, 8 de noviembre de 1965.



Partido homenaje al antiguo defensa del Granada Vicente, en Los Cármenes. Se enfrentaron el Granada y el Recreativo y el triunfo correspondió a los rojiblancos por dos goles a uno, tantos logrados por Eloy y Cabezudo por los granadistas y Villalta el de los recreativistas. Las formaciones iniciales de ambos equipos sufrieron algunas variaciones en la continuación. El extremo derecho Aramburu, que militó en el Atlético de Madrid y que se encuentra sometido a prueba por el Granada, se alineó en el primer tiempo con los blanquiazules y en el segundo con los rojiblancos. Vicente figuró como defensa derecho del Recreativo. El partido fue arbitrado por el colegiado local Olalla.

# En el partido de homenaje a Vicente, ganó el Granada al Recreativo (2-1)

## EL EX JUGADOR GRANADINISTA RECIBIO LA INSIGNIA DE ORO DEL CLUB

### EL ENCUENTRO FUE MUY ENTRETENIDO Y EN EL SE ALINEO ARAMBURU. JUGADOR SOMETIDO A PRUEBA POR EL GRANADA

**AFICION Y AFICIONADOS**  
Vaya por delante nuestra felicitación a Vicente. Felicitación doble; por su partido-homenaje y por la buena actuación que tuvo. Sin embargo, tenemos un ligero «pero» que exponer: sencillamente nos parece demasiado pobre ese partido si se montó exclusivamente como homenaje al veterano y buen jugador, que aún sigue en forma como nos lo demostró. Se pudo haber pensado en algo de más resonancia, en algo que, dentro de las posibilidades económicas —pues esto era esencial— dejase mejor sabor de boca y hubiese servido, también, como mayor atractivo para la afición. Por ejemplo el haber reunido a unos cuantos compañeros de Vicente, antiguos jugadores del Granada también, para que le acompañasen en esa tarde. Otra cosa muy interesante hubiese sido que las «peñas» deportivas —si es que viven, porque parecen estar muertas— se asociaran al homenaje en representación de la «hinchada» granadina... Fueron pequeños detalles que nos hubiera gustado ver asociados en ese día. Es posible que en otra ocasión todo salga mejor.

—Yo agradezco a los aficionados, pocos o muchos, que vengan a este partido, ese gesto de simpatía hacia mí. Les doy las gracias de todo corazón y quiero que sepan que tampoco les olvido.

Estas palabras nos las decía Vicente momentos antes de comenzar el encuentro. Y en verdad que el muchacho estaba emocionado. Porque este homenaje que se le rindió era justo. Los amigos de Vicente estuvieron en el campo. Los auténticos aficionados que aún recuerdan las excelentes tardes de buen fútbol que dio el jugador cuando capitaneaba al Granada. Y le aplaudieron fuerte y con cariño. Fueron a verle jugar y salieron muy complacidos al comprobar que aún puede dar otras

muchas buenas tardes en las filas si no del Granada, si del Recreativo, equipo al que Vicente le tiene un cariño especial por las razones que todos sabemos.

**¿VICENTE, AL RECREATIVO...?**  
Y aquí nos permitimos otros lapsus. Sabemos que Vicente se ha ofrecido incondicionalmente a jugar en el Recreativo. Y nos consta que este ofrecimiento ha caído muy bien no sólo en el seno de la directiva sino en la afición. Gago necesita buenos refuerzos en las líneas de cobertura. Vicente está a punto. ¿Llegaremos a verlo con la camiseta blanquiazul...? De veras que nos gustaría a todos. Su veteranía, su buen saber estar en el campo, su aún fuerte pegada y su entusiasmo serían muy convenientes al Recreativo. Y porque Vicente es hombre que sabe el terreno que pisa, en todos órdenes y sobre todo en el moral, sabrá, también, retirarse a tiempo. Eso le supondrá otro triunfo.

Nuestra enhorabuena, pues, a Vicente quien sabe cuenta con nuestro afecto y simpatía.

**UNA NUEVA CARA**  
Otro atractivo que ofrecía el partido Granada-Recreativo era el anuncio de la alineación del antiguo jugador del Atlético madrileño Aramburu. Ya hemos dicho que en el primer tiempo vistió la camiseta blanquiazul del Recreativo y en el segundo tiempo la rojiblanca del Granada, lo que dio oportunidad a enfrentarse con dos defensas de distinto estilo y categoría: Tosco y Santisteban, así como a alinearse en otras tantas delanteras de diversa potencialidad.

Un partido de este tipo no basta al

aficionado para catalogar a un jugador, por lo que Dios nos libre de opinar si puede o no ser útil. Allí los técnicos, después de las restantes pruebas a que sometan al jugador. Si podemos decir porque lo vimos, que Aramburu no desentonó. Tiene juventud, nervio, ve las jugadas, sabe situarse, no carece de empuje y posee una excelente pegada. Naturalmente sus cualidades no pudieron lucir demasiado, ya que el encuentro era de guante blanco.

#### ENTRETENIMIENTO

Los aficionados que asistieron —y hubo más número por la bondad del día— sabían, lógicamente, la clase de partido que iban a presenciar. De ahí que tomaran las cosas en su justo término y no se sintieran ni defraudados ni aburridos, aunque el juego desarrollado pecó, en algunos momentos, de tedioso. En otros, por el contrario, hubo jugadas brillantes, más por el bando rojiblanco sobre todo en la primera parte y en la continuación por el recreativista, jugadas que se aplaudieron y jalearon por los espectadores.

Fue un encuentro de puro recreo, de entretenimiento —tanto para jugadores como para aficionados— que cumplió su objetivo plenamente. Los jugadores pusieron buenamente de su parte cuanto podían dar en un partido de esta clase, sin arriesgar nada para evitar bajas tanto en uno como en otro equipo. De ahí que se vieran algunas jugadas ante una y otra meta sin que quedaran rematadas con el brío necesario para resolverlas en gol.

Cuantos se alinearon merecen un justo aplauso. No es cosa de distinguir a unos y otros porque —repetimos— todos



VICENTE

actuaron con enorme voluntad colaborando en que el resultado del choque fuese simplemente agradable a todos. No en cuanto a goles, sino en lo referente a ofrecernos un bonito partido, con la sencillez necesaria para no caer en la pedantería de hacer resaltar las cualidades de unos jugadores frente a otros, ni la potencialidad del primer equipo sobre su filial. Para nosotros, pues, todo estuvo bien y todos y cada uno de los que actuaron lo hicieron adecuadamente. Y con esto creemos haber cumplido nuestro objetivo.

#### LOS TRES GOLES

Se llegó al descanso con el resultado de uno-cero favorable al Granada. El tanto fue marcado por Eloy al rematar un pase de Ferreiro, culminando, así, una jugada del interior rojiblanco. Esto sucedía a los veinticinco minutos de juego. En la continuación, a los doce minutos, Cabezudo obtenía el segundo gol, en jugada personal y a los veinte llegó el tanto recreativista, marcado por Villalta a pase de Sevillano

después de una bonita combinación de los blanquiazules ante la puerta defendida por Emery.

#### ARBITRO Y EQUIPOS

Dirigió el partido, correctamente, el colegiado local Olalla.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

Por el Granada: Emery; Barrenechea, González, Tosco; Tinas, Lorenzo; Revuelta, Sande, Cabezudo, Eloy y Ferreiro.

Por el Recreativo: Pancho; Vicente, Espigares, Santisteban; Gerardo, Ortega, Aramburu, Bombillar, Pedro, Villalta y Fernández.

En el segundo tiempo el Granada alineó en la defensa a Tinas y Ramiro en sustitución de Barrenechea y Tosco; Menéndez por Tinas en la media, y en la delantera a Aramburu, Aimagro, Miguel, Cabezudo y Ferreiro.

#### LA INSIGNIA DE ORO DEL CLUB, A VICENTE

Los equipos salieron al campo con sus respectivos entrenadores, señores Kalmar y Gago, al frente, alineándose en el centro del campo donde les fue tributada una ovación, que se repitió —por parte de espectadores y jugadores— en honor de Vicente. Este, en unión de los preparadores, se destacó hacia adelante y al lugar donde se encontraban varios directivos del Granada, siendo el vicepresidente, don Paulino Vico quien, en nombre del Club, le hizo entrega de la insignia de oro del mismo que Vicente recibió en medio de una gran ovación. Posteriormente, Vicente saludó uno a uno a directivos, entrenadores y jugadores que participaron en su partido-homenaje.

Y aquí se acabó todo. La cosa, en verdad, no dio para más. — VILLEGAS.

#### HOTEL SACROMONTE

Segunda categoría.

Recientemente construido.

Centro ciudad. Alhóndiga, 23.

Teléfono 27595. GRANADA

# MARRODAN Y REZOLA, S.A.

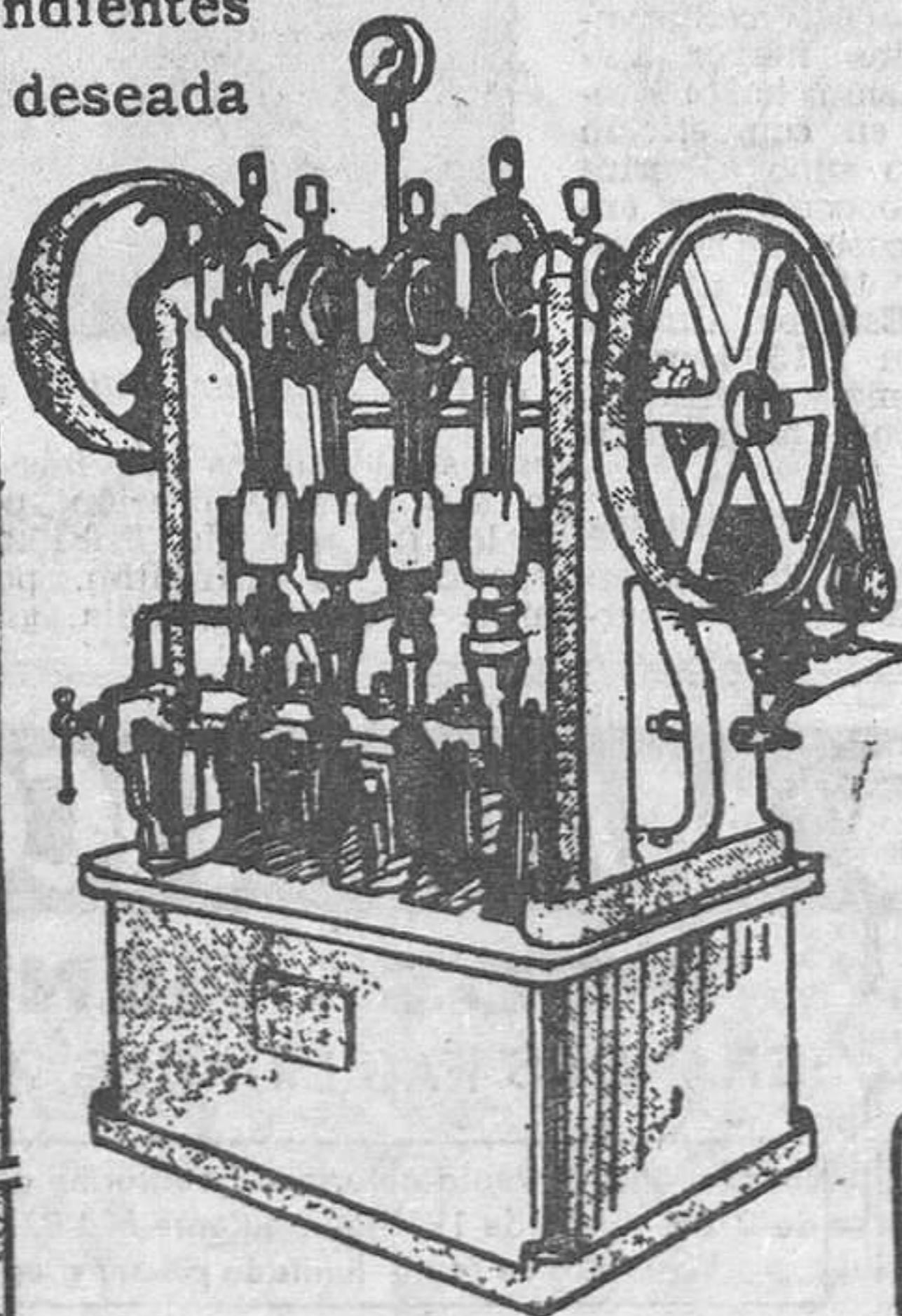
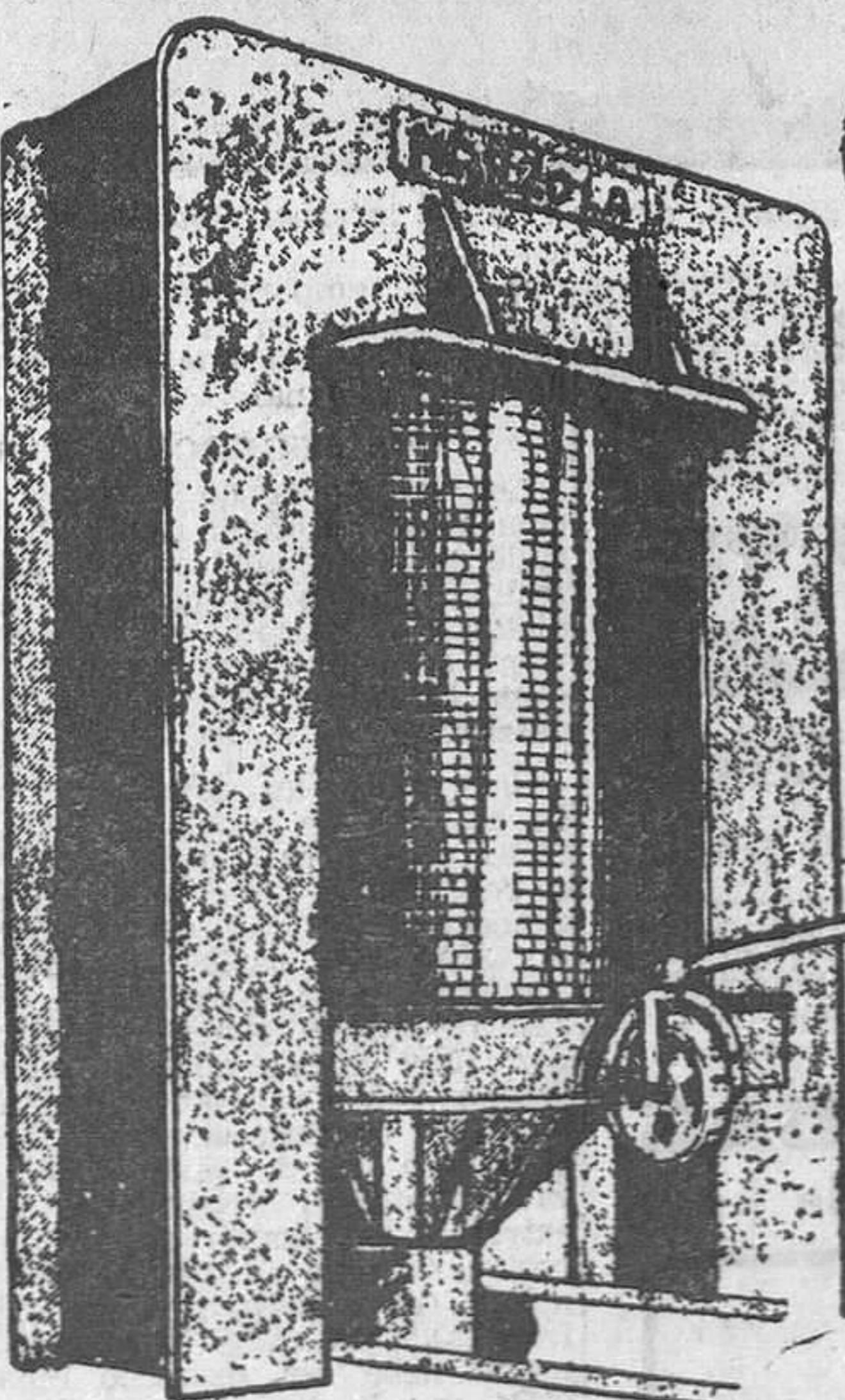
SUCESORES DE MARRODAN - INGENIEROS

APARTADO, 2 · LOGROÑO · Paseo del Prado, 40 Madrid

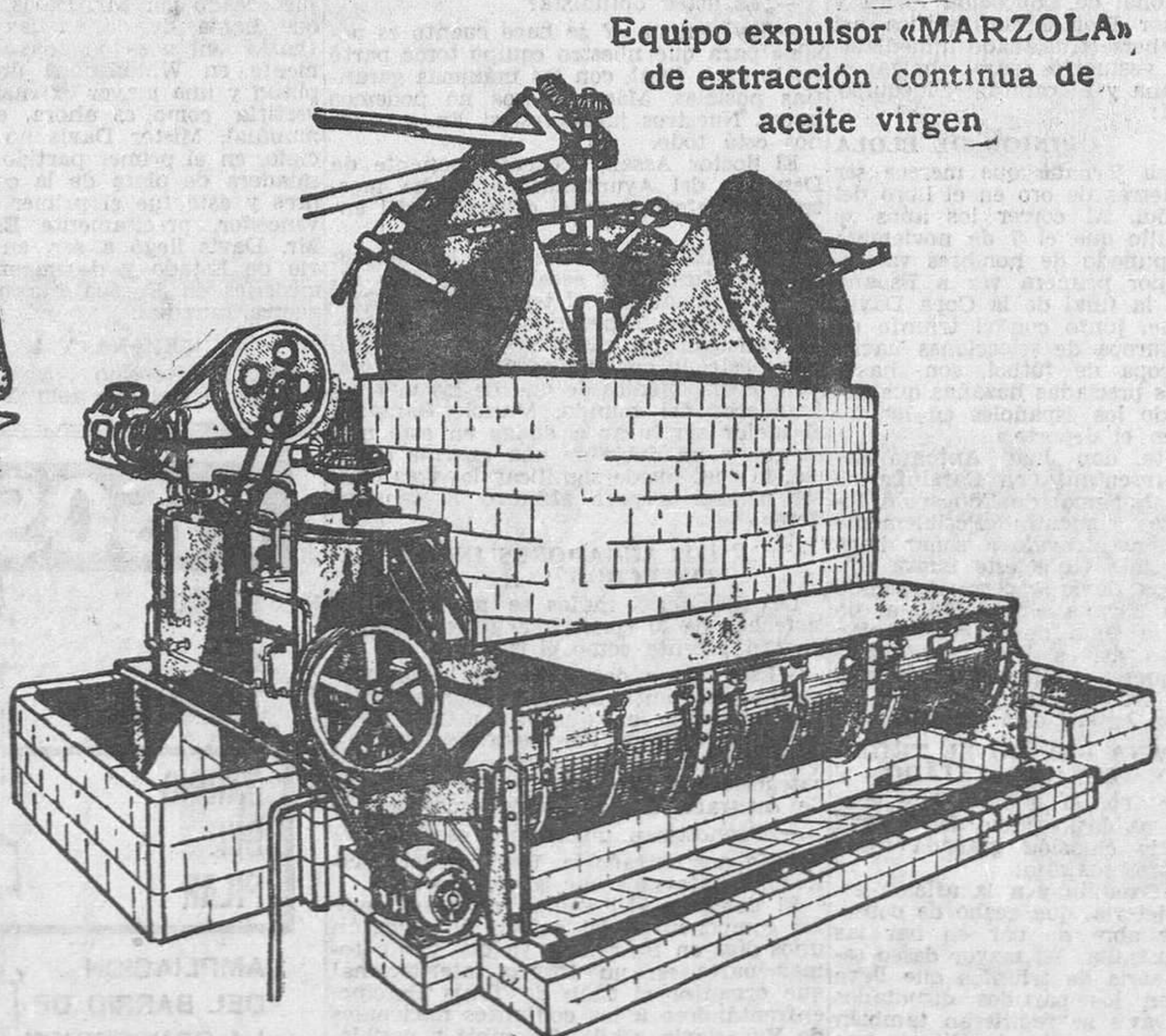
JAEN - Bernabé Soriano, 20 2.º Teléfono 1383



Bomba de cuerpos independientes graduables a la presión deseada



Prensa monobloque todo acero Vagonetas sin carriles



Equipo expulsor «MARZOLA» de extracción continua de aceite virgen

MAQUINARIA PARA EXTRACCION CONTINUA DE ACEITE VIRGEN DE OLIVA SEPARADO DEL AGUA DE VEGETACION

Ahorro en mano de obra y tiempo — Ahorro de cachos — Mayor rendimiento de la aceituna

PIDANOS INFORMES, PRESUPUESTOS Y REFERENCIAS

# España, clasificada para la final de la Copa Davis

## Ganó a la India por 3-2 en Barcelona

### EL JEFE DEL ESTADO FELICITO A NUESTROS TENISTAS

#### EL EQUIPO ESPAÑOL SALDRA PARA AUSTRALIA EL PROXIMO JUEVES, DIA 11

BARCELONA, 7.—España se ha clasificado para disputar la final de la Copa Davis, al vencer Santana a Krishman, por tres «sets» a cero, cuando aún faltaba por jugarse el encuentro Gisbert-Mukerjea.

El último «set» del partido lo ganó Santana, como los anteriores, por seis juegos a tres.

El partido individual entre Santana y Krishman, jugadores número uno de España e India, respectivamente, empezó a jugarse a las 11.35 de esta mañana en las pistas del Club de Tenis de Barcelona.

El tiempo, que se presentó inestable en los dos días anteriores, mejoró extraordinariamente y lucía el sol. Los gradados se hallaban repletos de público.

Empate a un «set» en el partido Gisbert-Mukerjea, al vencer el jugador indio en el segundo «set» del encuentro, por siete juegos a cinco.

Mukerjea remontó un «set», que le presentaba adverso, ya que el español ganaba por cinco juegos a dos.

El jugador indio Mukerjea venció al español Gisbert en el tercer «set», por 6/2. Seguidamente, reaccionó el español, apuntándose el cuarto, por 6/3, haciendo innecesario un quinto «set» para decidir el partido. Este último «set» lo ganó el jugador indio, por 7/5, consiguiendo de esta manera la segunda victoria de India ante España en esta final interzonas de la Copa Davis.

España, pues, se clasificó para la final de la Copa Davis contra Australia, al vencer a India, por tres a dos. (Aifil.)

#### FELICITACION DEL JEFE DEL ESTADO

BARCELONA, 7.—El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, envió al delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, el siguiente telegrama, que Elola recibió en las pistas del Real Tenis de Barcelona: «Jefe Estado y Generalísimo a José Antonio Elola, delegado nacional de Educación Física y Deportes. Texto: «Segunda con interés eliminatoria transmite componentes equipo tenis mi felicitación por su hazaña deportiva. Firmado: Generalísimo Franco». (Aifil.)

#### TELEGRAMA AL CAUDILLO

BARCELONA, 7.—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola-Olaso, al recibir el telegrama de felicitación del Generalísimo Franco, envió, a su vez, al Jefe del Estado español el siguiente mensaje:

«A jefe de Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado español, Palacio Oriente, Madrid: Ruego eleva Caudillo de España ofrecimiento nuestros tenistas que agradecen felicitación testimonio fervoroso adhesión. Saludos, José Antonio Elola». (Aifil.)

#### EUFORIA

BARCELONA, 7.—Con el triunfo sensacional de Santana en tres «sets» sobre el jugador hindú Krishman, España se abrió paso por primera vez hacia la final de la Copa Davis, momento inolvidable éste para el deporte español, que el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola-Olaso, califica así después de haberse trasladado inmediatamente a los vestuarios para abrazar a Manolo Santana y al capitán del equipo, Jaime Bartoli:

#### OPINION DE ELOLA

«Es ésta una jornada que merece ser grabada con letras de oro en el libro del deporte español. Al correr los años se dirá con orgullo que el 7 de noviembre de 1965, un puñado de hombres valerosos llevaron por primera vez a España la disputa de la final de la Copa Davis. Una gesta que, junto con el triunfo en la Copa de Europa de selecciones nacionales de Europa de fútbol, son, hasta ahora, las más preclaudas hazañas que hemos conseguido los españoles en los últimos años, en el deporte.»

Seguidamente, don Juan Antonio Samaranch, representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, comentó: «Posiblemente nadie se hubiera atrevido a soñar hace tan sólo unos meses que esta nueva edición de la Copa Davis se cerraría, siendo el nombre de España emparejado al de Australia en la final de la competición y, sin embargo, así es. Una verdad química que nuestros representantes han convertido en realidad y con los que España deportiva entera está en deuda.»

#### SANTANA BRINDO EL TRIUNFO AL JEFE DEL ESTADO

Manolo Santana, el hombre hoy convertido en un auténtico ídolo del deporte español, con la emoción grabada todavía en su rostro, nos dijo:

«Brindo al Caudillo y a la afición española esta victoria, que acabo de conseguir, que nos abre de par en par las puertas de Australia. Mi mayor deseo sería que esta serie de triunfos que llevo conseguidos en los partidos disputados en la Copa Davis se repitieran también en Australia, porque ello significaría que habríamos dado un paso decisivo para traernos la famosa «ensaladera» a nuestra patria.»

#### EL CAPITAN DEL EQUIPO, BARTOLI

Jaime Bartoli, el hombre que calladamente tanto ha laborado para el triunfo de España en su calidad de capitán del

equipo de tenis, declaró: «No tengo palabras para elogiar como se merecen nuestros jugadores, aunque sea de justicia proclamar que junto a su clase ya indiscutible, ha rayado a gran altura su espíritu de disciplina y concepto del deber, sacrificándose todos, cuando ha sido preciso, para responder a esa confianza que en ellos había depositado España.»

#### ARILLA

Luis Arilla, el primero en abrazar a Santana cuando éste venció a Krishman, comenta: «Manolo Santana ha demostrado sobradamente que es hoy día el mejor jugador del mundo en pista batida, y que su juego ha alcanzado una perfección prácticamente imposible de superar. Creo que nuestro equipo rebasó la actuación ante los Estados Unidos. En cuanto a los hindúes, añadió, todos habrán visto que se trata de un conjunto de gran clase y de un equipo integrado por auténticos caballeros del deporte.»

#### COUDER

Finalmente, Juan Manuel Couder, el cuarto hombre del equipo, cuyo optimismo es nota característica, dijo: «Hay que descartar la idea de que la final contra Australia está perdida de antemano. Si disponemos de tiempo para ambientarnos en la pista de hierba, es muy posible que también allí España dé la gran sorpresa. Hombres sobrados de clase para conquistar la Copa Davis, los tiene España». (Aifil.)

#### EL JUEVES SALDRAN NUESTROS TENISTAS HACIA AUSTRALIA

BARCELONA, 7.—«El próximo jueves, día 11, el equipo español saldrá hacia Australia, para iniciar su preparación para la disputa de la «Challenge Round» de la Copa Davis, frente al equipo australiano», ha manifestado el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanyes, al finalizar el encuentro de España-India, en las pistas del R. T. Barcelona.

—¿Cambios previstos en el equipo?, le ha preguntado un redactor de Aifil.

—Ninguno. Salen por vía aérea Manuel Santana, Juan Gisbert, José Luis Arilla y Juan Manuel Couder, acompañados por el preparador, Kut Nielsem, y por el doctor don Matío Cabanes.

—¿Y el capitán?

—Jaime Bartoli saldrá dentro de unos días, ya que ahora le resulta imposible.

#### SE JUGARAN AMISTOSOS EN LOS ANGELES

—¿Itinerario previsto?

—De Barcelona a Los Angeles, donde jugarán unos encuentros de entrenamiento e inmediatamente después a Sidney, donde quedarán alojados para iniciar su acoplamiento a las pistas de hierba.

—Después de la actuación de Gisbert en este encuentro con la India, ¿seguirá jugando los individuales?

—En Australia jugarán los que mejor puedan actuar sobre las pistas de hierba. Y falta mes y medio, casi, para la fecha de iniciar esa final.

—¿Es usted optimista?

—Soy realista. Y se hace cuanto es posible para que nuestro equipo tome parte en la gran final, con las máximas garantías posibles. Más nosotros no podemos hacer. Nuestros jugadores, sí. En sus manos está todo.

El doctor Assalit, concejal ponente de Deportes del Ayuntamiento, se ha mostrado satisfecho por el desarrollo del encuentro:

—Lo más importante era la victoria que significaría el escalón más alto alcanzado jamás por el tenis español. Esto se ha logrado. Esperamos que en Australia consigan un resultado tan meritorio como éste, lo cual no es ninguna utopía, ya que disponemos de uno de los mejores jugadores del mundo, Manolo Santana, el mejor sin lugar a dudas en este momento, y un doble de una enorme eficacia, lo cual puede significar los tres puntos necesarios para alcanzar la «ensaladera».

#### LOS JUGADORES INDIOS, SATISFECHOS

Los jugadores indios se muestran satisfechos de lo conseguido ante un equipo tan potente como el español:

—Este tres a dos —dicen— lo consideramos altamente honroso. Hemos hecho cuanto estaba en nuestras manos, para lograr la victoria. Pero esto era muy difícil, aquí, y frente a Santana. De la categoría de este jugador los resultados de Australia darán amplia muestra.

—¿Pronostican un triunfo español?

—No nos extrañaría. Hay categoría suficiente para alcanzar la victoria.

El delegado del equipo manifestó que los componentes del equipo se quedarán unos días en Barcelona, ya que van a tomar parte en un torneo internacional que organiza el Club de Tenis Barcino, enfrentándose a los conjuntos nacionales de Yugoslavia, Chile, Colombia y posiblemente Hungría. (Aifil.)

En Granada hay muchos hogares en que ni siquiera en la Nochebuena se podrá tener la alegría de una cena modesta. Procura tú remediar, en lo que puedas, esa falta con un donativo a la Campaña de Navidad.

# La Copa Davis se ha jugado 52 veces

La Copa Davis, sin duda, la más importante competición de tenis del mundo, va a constituir este año, para España, su mayor triunfo deportivo. Hora era ya de que se hable de algo deportivo que no sea fútbol y más fútbol. El hecho de que los aficionados al deporte en España —aunque sólo sea en calidad de espectadores— empiecen a enterarse de que hay otros muchos deportes además del fútbol y tan interesantes como pueda ser éste, es importante. Además, bueno es que el deporte que hasta ahora estaba reservado a «los señores» está penetrando —gracias a la televisión, sobre todo— en las clases populares.

La belleza plástica del tenis y la caballerosidad que impone, es mucho más «educativa» que esas tremendas «melés», a base de patadones, que otros deportes, sobre todo, el «rugby», imponen. Es un deporte que practican por igual hombres y mujeres. España tuvo en Lili Alvarez una representante de fama mundial.

No vamos a hacer la historia de la competición tenística en la Copa Davis de este año. Baste con decir que España, después de su victoria, verdaderamente valiosa, sobre los Estados Unidos, se ha proclamado campeona de la interzona europea americana y triunfadora de la interzona Africa-Asia, ha llegado a la final, que ha de disputar en Australia, contra los tenistas famosísimos de este país, por haber ganado Australia la Copa en 1964.

#### UNA HISTORIA DE 65 AÑOS

La Copa Davis empezó a jugarse en 1900, y desde entonces sólo dejó de disputarse en los siguientes años: el 1901, el 1910 y durante los años que duraron las dos guerras mundiales, es decir, que 1915 (si se jugó en 1914) a 1918, y desde 1940 a 1945. España no había llegado nunca a la final.

Hasta ahora figuraron como finalistas y triunfadores de la Copa Davis, sólo cuatro países: Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y el actual país campeón, Australia, que, por ello, no ha entrado en competición y «espera» para defender su título.

De la importancia del triunfo español sobre Estados Unidos, habla bien claro el hecho de que de las 52 veces que se ha disputado la Copa Davis, los Estados Unidos la ganaron veinte veces, más que ningún otro país. Australia triunfó en 18 ocasiones, contando su victoria de 1964; Gran Bretaña, nueve veces, y Francia, seis veces.

Estados Unidos triunfó en los años 1900, 1902, 1913, 1920, 1921, 1922, 1924, 1925, 1926, 1937, 1938, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1954, 1958 y 1963.

Australia venció en 1907, 1908, 1909, 1911, 1914, 1919, 1951, 1952, 1953, 1955, 1956, 1957, 1959, 1960, 1961, 1962 y 1964.

Gran Bretaña triunfó en los años 1903, 1904, 1906, 1912, 1933, 1934, 1935 y 1936.

Francia venció consecutivamente desde 1927 a 1932, inclusive.

#### MR. DAVIS, EL FUNDADOR

El tenis, hasta muy avanzados años de este siglo, llamado «deporte de reyes», fue creado por Mr. Davis, convencido de que había de dar a las competiciones (hasta entonces jugadas casi exclusivamente en Wimbledon) una mayor amplitud y una mayor extensión, hasta convertiría, como es ahora, en competición mundial. Mister Davis no supo al principio, en el primer partido cogió una ensaladera de plata de la casa de sus padres y éste fue el primer trofeo para el vencedor, precisamente Estados Unidos. Mr. Davis llegó a ser, en 1915, secretario de Estado y desempeñó importantes misiones en Europa durante la primera guerra mundial.

#### ESPAÑA Y LA COPA DAVIS

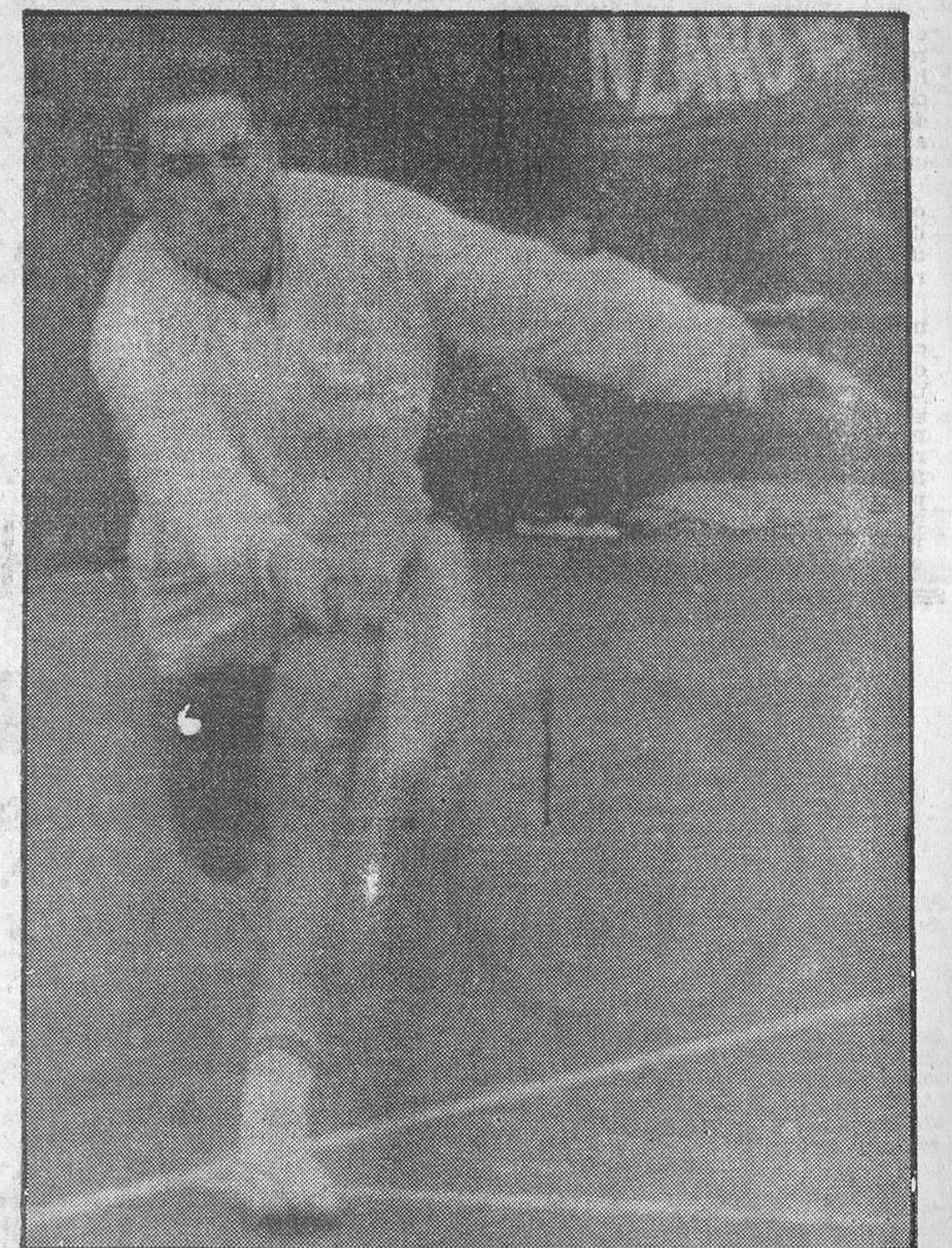
España intervino por primera vez en la Copa, en el año 1921. Fueron los her-

### ESTADOS UNIDOS TRIUNFO VEINTE VECES; AUSTRALIA, DIECISIETE; INGLATERRA, NUEVE; Y FRANCIA, SEIS

La competición empezó en 1900, no se jugó durante las dos guerras mundiales y tuvo como primer premio una ensaladera de plata robada por Mr. Davis en casa de sus padres

Un jugador de la Copa, siempre «amateur», y aunque sea campeonísimo, viene a cobrar seiscientas mil pesetas al año en concepto de dietas y viajes

### ESPAÑA COMENZO A JUGARLA EN 1921, Y SUS MEJORES AÑOS FUERON LOS DE 1923 Y 1952. EL AÑO 1922 FUE ELIMINADA POR LA INDIA



Santana, el gran tenista español, en una de sus intervenciones en la Copa Davis

manos Alonso los que nos representaron en esa primera ocasión, pero la suerte no les fue propicia. En 1922, los tenistas españoles se enfrentan, por primera y única vez, con la India, ganando la India.

#### LOS JUGADORES Y SU CAMPO

Los jugadores de la Copa Davis son «amateurs», aunque también existen jugadores profesionales. Los primeros sólo reciben dinero en concepto de viajes y dietas y se calcula que un campeonísimo viene a recibir al año (nada de millones como los futbolistas), unas seiscientas mil pesetas.

Casi todos los aficionados al deporte en general, se saben al dedillo las medidas de un campo de fútbol y... hasta el reglamento de este juego. Pero pocos conocen datos semejantes respecto al tenis. Vamos a darlos: la cancha es rectangular, de 23,80 metros de longitud, por 8,23 de ancho (para sencillos) y 23,80 por 10,97 (para dobles); el centro del campo está atravesado por una red, que lo divide en dos; la altura de la red, en el centro, es de 91,5 centímetros, y se va levantando gradualmente hacia los extremos, en donde esta ataca a sendos postes de una altura de 1,09 metros; la pelota (de caucho forrada en gamuza o pelota) pesa unos 97 gramos, y el diámetro debe ser de poco más o menos, 0,064 m.; la línea de servicio dista 6,40 metros de la red.

LUIS MIRA IZQUIERDO

Todo el mundo está en lucha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones, y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad.

## PISOS MAGNIFICOS

**BARRIO DE VILLAMIL**

**BARRIO DEL PILAR**

**AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION**

**PISOS y TIENDAS**

GRANDES FACILIDADES de pago

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo).

**PISOS y TIENDAS**

GRANDES FACILIDADES de pago

**magnificas TIENDAS**

GRANDES FACILIDADES de pago

**\* MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14% NETO** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.

**INFORMACION**

JOSE BANUS, S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA

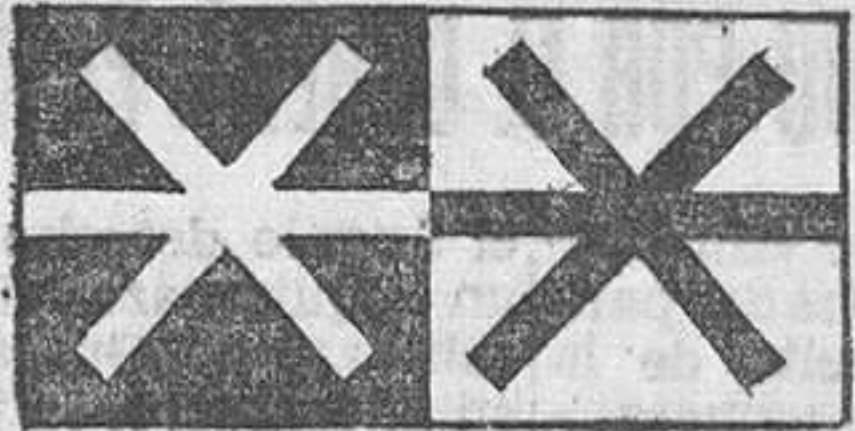
Monte Esquinza, 4.º - Teléf. 219 3700

**MADRID**

# serie amplus



**CALIFICACION  
INTERNACIONAL**



●  
**CLIMATIZACION ARTICA  
SISTEMATIZADA**

●  
**REGULADORES DE  
CIRCULACION DE  
AIRE FRIO**

●  
**TROPICALIZACION**

●  
**CONGELADOR COMPLETO  
Y DESCONGELACION  
AUTOMATICA**

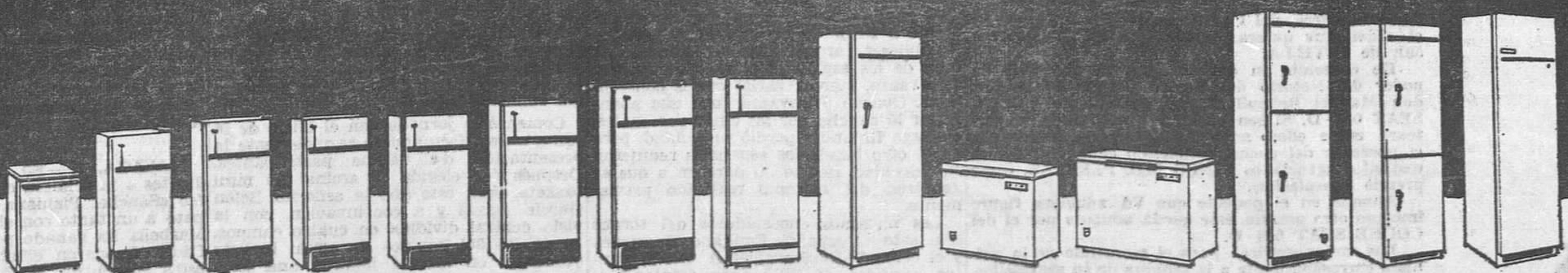
●  
**CIERRE MAGNETICO Y  
APERTURA A PEDAL**

●  
**INTERIOR DE ESMALTE  
VITRIFICADO**



## FRIO PHILIPS

*Mejores no hay*



**14 MODELOS ENTRE FRIGORIFICOS, CONGELADORES Y COMBINADOS**

Solicite el disco «PHILICES NAVIDADES» al Apartado 50.800 de Madrid ★

# La selección nacional jugó su último entrenamiento

## VENCIO AL ARANJUEZ (EQUIPO «SPARRING») POR OCHO GOLES A UNO, EN EL METROPOLITANO

### VILLALONGA, SATISFECHO DEL RENDIMIENTO DE LOS JUGADORES, ESPERA UN TRIUNFO SOBRE IRLANDA

## EL INTERIOR IZQUIERDO MEGRATH, BAJA EN EL EQUIPO IRLANDES

MADRID, 7.— La Selección Nacional de Fútbol ha celebrado esta mañana en el Estadio Metropolitano su último entrenamiento en Madrid ante el desempate con Irlanda. Fue dirigido por el seleccionador nacional señor Villalonga, y consistió en un partido frente al Aranjuez, con dos tiempos de veinticinco minutos de duración cada uno.

El equipo nacional formó con Betancort (en el segundo tiempo Iribar); Rívilla, Olivella, Reija; Zoco, Glaría; Ufarte, Pereda, Marcelino, Adelardo y La-petra.

Venció la Selección Nacional por ocho goles a uno. En el primer tiempo, Pereda marcó dos goles y Marcelino otros dos. En la segunda mitad, Pereda consiguió otros dos goles, uno de ellos de penalty, que fue, precisamente, el que cerró el tanteador. También marcaron en esta fase Marcelino y Ufarte, un gol cada uno, mientras Mejías hacia el del Aranjuez. En la puerta del equipo «sparring» formaron Iribar en el primer tiempo y Betancort en el segundo, sin que se alinearan en el ningún otro jugador de la Selección. El «héroe» del equipo nacional fue Ufarte, que realizó una extraordinaria exhibición de juego, si bien toda la delantera estuvo a gran nivel técnico penetrándose perfectamente con los medios volantes y líneas de cobertura.

Seguidamente, Iribar, Eladio, Aguirre, Gallego, Ansoa, Neme y Guillot, entrenaron durante unos minutos formando un equipo que completaron otros jugadores de clubs madrileños, asimismo frente a titulares y suplentes del Aranjuez.

Al finalizar el entrenamiento, el seleccionador nacional, señor Villalonga, manifestó a los periodistas que se encontraba satisfecho del estado físico y técnico de sus jugadores, confirmando que,

de no ocurrir nada anormal, en París jugarían los mismos hombres que lo hicieron en Sevilla.

Un periodista le preguntó si no habría variación de guardametas y Villalonga respondió que los dos, Betancort e Iribar, estaban en plena forma para alinearse, pues si bien en Sevilla Iribar estaba por debajo del nivel de Betancort, ahora se había recuperado totalmente. «Lo ocurrido a Betancort en Sevilla fue simplemente cosa de nervios», añadió Villalonga.

Pronosticó el triunfo español en París, no sin reconocer plenamente las dificultades que entraña el lance, y estimó los cambios anunciados por los irlandeses como un tanto absurdos, ya que si es como se ha dicho, que van a alienar a una defensa más como extremo derecho, esto les beneficiará poco en un partido que habrá que resolverlo al ataque.—(Aifil.)

### MCGRATH, BAJA EN EL EQUIPO IRLANDES

MANCHESTER, 7.—Mike McGrath, interior izquierdo del Blackburn Rovers, ha resultado lesionado en el curso del partido disputado contra el Manchester. Por lo tanto, no podrá jugar contra España con la Selección de Irlanda el miércoles próximo, en París.

Era uno de los seleccionados del Eire para disputar el partido decisivo entre Irlanda y España, para el Mundial de Londres.—(Aifil.)

### NORUEGA EMPATO A UN GOL EN BELGRADO FRENTE A YUGOSLAVIA

BELGRADO, 7.— Con empate a un tanto ha finalizado el partido internacional de fútbol entre las selecciones de Yugoslavia y Noruega para la fase previa del Mundial.

Después de este resultado Noruega se clasifica segunda en su grupo, debido a su mejor gol average. Francia ha sido la vencedora del grupo y ha pasado a la final del Campeonato Mundial en Inglaterra.

Noruega marcó su tanto a los 12 minutos por medio de Ole Stavrun, delantero, y Yugoslavia igualó a los 40 minutos por medio de su medio volante Velidor Vavovic.—(Aifil.)

### CHIPRE, 0; SUECIA, 3

FAMAGUSTA, 7.—Por cinco tantos a cero ha vencido Suecia a Chipre en partido de fútbol correspondiente a la fase preliminar del Mundial de 1966.

Después de este resultado la clasificación del grupo dos, en el que falta por jugarse el partido Chipre-Alemania, es la siguiente: Alemania 5 puntos de tres partidos; Suecia 5 de 4 y Chipre 0 de 3.—(Aifil.)

### EL MILAN ELIMINO AL RACING DE ESTRASBURGO DE LA COPA DE CIUDADES EN FERIA

MILAN, 7.—El A. C. Milán ha pasado a la segunda ronda de la Copa de Ciudades en Feria eliminando al Racing de Estrasburgo (Francia) mediante el sistema de lanzamiento de moneda al aire.

Ambos conjuntos se encontraban igualados a uno al terminar el tiempo reglamentario más la prórroga de media hora en su tercer partido de desempate. (Aifil.)

# España, tercera en el Torneo internacional de baloncesto de Amsterdam

## En el último partido venció a Finlandia por 79-76

## SE CELEBRO EN MADRID EL «DIA INTERNACIONAL DEL MINI BASKET»

AMSTERDAM, 7.—Por 79 puntos a 76 ha vencido España a Finlandia en el último encuentro del torneo internacional de baloncesto celebrado en esta ciudad, y que se ha adjudicado la selección belga por mejor cociente de tantos.

El primer tiempo del encuentro España- Finlandia finalizó con 43-29 favorable a los españoles.

En un espectacular comienzo España logró cierta ventaja, siendo sus figuras Emiliano Rodríguez y Alfonso Martínez. Sin embargo, Finlandia logró reducir distancias. Después tomaron nuevamente el mando los españoles, con esfuerzos más espectaculares y mejor juego individual que el ofrecido por los finlandeses.

El partido llegó a estar totalmente decidido a favor de los españoles, pero los finlandeses aprovecharon un momento de baja de los españoles para, dirigidos por Pilkevaara, marcar varias cestas consecutivas. Cuanto Pilkevaara tuvo que abandonar la cancha por las cinco personales, el juego finlandés perdió su calidad, pero en el otro bando los españoles redujeron su velocidad, debido, al parecer, a que se agotaron del esfuerzo realizado previamente.

Los máximos encestandores del torneo han sido el español Emiliano Rodríguez y el belga Willy Stevenieran con 77 puntos, seguidos de Pilkevaara (Finlandia), con 73, y Franka (Holanda), con 70. El español Emiliano Rodríguez, sin embargo, fue el que recibió el trofeo al mejor encestandor, debido a que este jugador jugó su partido número cien con España, frente a Finlandia.

La clasificación definitiva del torneo quedó establecida así:

- 1, Bélgica, 5 puntos; 2, Finlandia, 5 puntos; 3, España, 5 puntos, y 4, Holanda, 3 puntos. (Aifil.)

# Manuel Sierra del Mármol

DISTRIBUIDOR DE

# BUTANO, S. A.

Para el intercambio de su BOTELLA, llame a los teléfonos 33688 26464 y se le atenderá con rapidez. Haga su contrato, adquiera su cocina, calentador, soldador, plancha, etcétera, visitando nuestra Exposición y oficinas en

## RECOGIDAS, 17-Telfs. 33688-26464

### COPA «SANCHEZ PIZJUAN»

# (2-2) El Jaén eliminó al Sevilla Atlético

## LLEGO A TENER DOS GOLES DE VENTAJA EN LA PRIMERA PARTE

## EL ANTEQUERA, ELIMINADO POR EL UTRERA, PESE A GANAR POR 3-1

ANTEQUERA, 7. (Crónica por «Sustituto».)—Buena tarde y floja entrada para presenciar el encuentro de vuelta de la Copa «Sánchez Pizjuán», debido principalmente al resultado adverso y al mal encuentro que hicieron los locales frente al Atlético Algeciras el pasado domingo. El Antequera ha quedado eliminado a pesar de la victoria y ha podido salvarla porque ha tenido ocasiones y ha sido durante los noventa minutos superior a sus contrarios. El Utrera ha demostrado ser el equipo mediocre que milita en el grupo XII, porque con cinco goles a su favor, al saltar al terreno, no ha sabido jugar para evitar lo que por suerte para ellos pudo ocurrir y tuvo hasta un gol más al conseguirlo su extremo derecho a los nueve minutos del comienzo. Aparte de las dudas con que se emplearon, su mejor hombre fue Mesonero. Los demás, todos en un nivel por igual y muy endeblitos.

El Antequera que tuvo la oportunidad de igualar al menos la eliminatoria, perdió ésta, al lanzar un penalty Ruiz, mal, siendo parado por el portero. Fue un fallo de quien ordenó fuera lanzado el máximo castigo por un jugador que todos los aficionados conocen no es el más idóneo para ello. Con esto se vino abajo el equipo y perdió esta posibilidad. Destacaron Vinuesa, Núñez, Real, Juan, Cuadrado y Guillén.

El primer tiempo finalizó con el resultado de dos a uno, conseguidos por los visitantes el primero a los nueve minutos, por Martín Aranda. A los once minutos, Núñez, desde fuera del área lanzó un impresionante disparo y el balón se coló por

el ángulo derecho y a los 36, Benítez, de un izquierdazo, deshizo la igualdad. Un cabezazo de Guillén, a los 41 minutos dio en el larguero, saliendo fuera. Después, en el segundo tiempo, Guillén, a servicio de Benítez, elevó el tanteo a tres. A los 20 se produce el penalty resecado.

El arbitraje del colegiado granadino, Martínez Maldonado, muy protestado.

Utrera: Ramón; Yiyi, Castillo, Lucero; Gordillo, Mesonero; Martín-Aranda, Mauriño, Soto, Jurado y Mateos.

Antequera: Sanromán; Ruiz, Real, Fernando; Bidegain, Cuadrado; Vinuesa, Cheri, Benítez, Núñez y Martín.

### SEVILLA AT. 2; JAEN, 2

SEVILLA, 7. — (Servicio especial). — En el estadio Ramón Sánchez Pizjuán, con muy buena entrada, se celebró este encuentro, en el cual ha quedado eliminado el Sevilla Atlético al no poder salvar la diferencia de dos goles con que terminó la reciente visita a Jaén. El encuentro ha terminado con empate a dos.

Real Jaén: Heredia (Alonso); Cáceres, Tucho, Torres; Vila, Mulita; Carballo, Paz, Ginesin, Curro, Bejarano.

Sevilla Atlético: Bonilla; Toni, Rivera, Díaz, Chacón, Vázquez; Bomba, Lora, Paquito, Roldán, Regateiro.

El arbitraje del señor Alfaro Toledo, malo.

El primer tiempo ha sido muy interesante, de buen fútbol y magníficas reacciones sevillanas. El primer gol se marcó a los tres minutos, en un fallo de Díaz que dejó el balón a los pies de Carballo. Este pasa a Ginesin que bate a Bonilla. Reaccionan los sevillanos y Regateiro falla un remate ante Heredia. A los ocho minutos, centra Roldán, cabecea Paquito y Torres salva el gol en la misma raya. Poco después surge el segundo gol giennense, marcado por Carballo, esperando la salida del portero para batirle sin remisión. Se mantiene el Sevilla con fuerza y entusiasmo y a los veinticuatro minutos en un barullo, Vázquez, de tiro raso, pone el marcador en uno-dos. Un minuto después Vázquez consigue el segundo, que sería el resultado definitivo.

En la segunda parte, los dos equipos bajan la tónica de su juego y termina el encuentro sin otros resultados.

### EL TORREMOLINOS, ELIMINADO POR EL SAN FERNANDO

SAN FERNANDO, 7.—En partido correspondiente al torneo «Sánchez Pizjuán», el San Fernando ha derrotado esta tarde al Torremolinos por cuatro tantos a uno. Con este resultado el equipo malagueño queda eliminado de la competición. (Aifil.)

### AT. ONUBENSE, 2; BALOMPEDICA, 1

HUELVA, 7.—En partido de fútbol correspondiente al torneo «Sánchez Pizjuán», el Atlético Onubense ha vencido por dos goles a uno al Balompédica Linense. (Aifil.)

### SANLUQUEÑO, 0; RONDA, 0

SANLUQUEÑO DE BARRAMEDA, 7.—En partido correspondiente al torneo «Sánchez Pizjuán» de fútbol, han empatado a cero goles el Sanluqueño y el Club Deportivo Ronda. (Aifil.)

### AT. CORDOBES, 7; BIOTINTO, 1

CORDOBA, 7.—Al final del tiempo reglamentario se llegó con la victoria del Atlético Córdoba, por cuatro a uno, quedando igualada la eliminatoria. Se jugó, entonces, una prórroga de treinta minutos, en el transcurso de los cuales el equipo local, se apuntó cuatro nuevos tantos. El Biotinto quedó, pues, eliminado. (Aifil.)

### EN MALAGA

MALAGA, 7.— En partidos correspondientes a la primera eliminatoria del torneo «Sánchez Pizjuán», el Puengirola empató a un tanto con el Puerto Real, y el Marbella ha ganado por 2-1 al Balón de Cádiz. Quedaron eliminados, después de estos encuentros, el Puengirola, el Antequera y el Balón de Cádiz. (Aifil.)

### EN PUERTO

PUERTO DE SANTA MARÍA, 7.—En partido de Copa «Sánchez Pizjuán», el Portuense ha vencido al Almería por 1-0. (Aifil.)

### EN SANLUQUE

SANLUQUEÑO DE BARRAMEDA, 7.— El Sanluqueño y el Ronda han empatado a cero en partido para la Copa «Sánchez Pizjuán». (Aifil.)

**JOSE GARCIA LOPEZ**  
Médico Especialista  
SIFILIS - VENEREO - PIEL  
Enf. SEXUALES - DEBILIDAD  
CONSULTA DE 2 A 5  
SAN MATIAS, 17 - 1.

# ESTA ES LA "QUINIELA SEMANAL PERSAN"

## CADA SEMANA REGALA UN COCHE SEAT 600-D

En la semana del 24 al 30 de octubre, resultaron acertantes:

Don Pedro Prieto.—Villafraanca, 33 (Caliscot).—BURGOS.

Señorita María del Carmen Sánchez.—Grupo 272, número 188.—HUELVA.

Premiados en el sorteo entre acertantes de la semana del 17 al 23 de octubre (quiniela número 25469).

CON EL COCHE SEAT 600-D.

Don Miguel García Acosta.—Carretera de Granada, 32.—CORDOBA.

Con 5.000 pesetas, cada una:

Señorita María de los Angeles Trejo Delgado.—Velázquez, 38.—MADRID-1.

Señorita Julieta Menéndez Fernández.—Las Chavolas.—SOTO DE LUINA (Oviedo).

Para conseguir tan sensacional premio, escriba en los paquetes vacíos o etiquetas de cualquiera de los productos

NUEVO

# SAQUITO

ALTA CONCENTRACION

ESCAMAS SAQUITO

POLVOS ESPUMANTES

# San

ACEITE DE OLIVA **PERSAN**

cinco números, del 1 al 9, sin repetir ninguno, en el orden que quiera, enviándolos al APARTADO 501, de SEVILLA.

De coincidir su quiniela con la que obra en poder del Notario del Ilustre Colegio de Sevilla, don Manuel Reboull Blanco recibirá un COCHE SEAT 600-D. Si son varios los acertantes, se sorteará entre ellos, ante Notario, para determinar el poseedor del coche, recibiendo cada uno de los restantes agradecidos CINCO MIL PESETAS, como premio consolación.

Aunque en el paquete que Vd. adquiere figure impreso otro premio, éste queda anulado por el del COCHE SEAT 600-D.

Las cartas servirán para el escrutinio de la quiniela correspondiente a la semana de su matasellos. ENVIE CUANTAS SOLUCIONES DESEE... ¡BUENA SUERTE!

NOTA: Aclaremos que la quiniela número 25469, corresponde a la semana del 17 al 23 de octubre último. Por error se adjudicó el pasado lunes a la semana del 24 al 30 del mismo mes. La número 31682, pertenece a la semana del 10 al 16, también de octubre.



ASKAR	
RESGUARÍ	
1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Elche - Español	2
2 Málaga - Córdoba	1
3 At. Bilbao - Valencia	1
4 Mallorca - Sabadell	1
5 Barcelona - Betis	1
6 Sevilla - At. Madrid	1
7 Coruña - Burgos	1
8 Ceuta - Santander	1
9 Gijón - Lérica	1
RESERVA	
1 Levante - Melilla	1
2 R. Huelva - Algeciras	1

LA QUINIELA

ASKAR radiotelevisión

Envíe sus boletos no premiados al Concurso «LA QUINIELA ASKAR»... Apartado, número 243. — MADRID.

Así podrá participar en el sorteo de un magnífico TELEVISOR último modelo...

¡ENCHUFA EL ASKAR! El resultado de este concurso se hará público a través de las «Hojas del Lunes» de toda España.

electrodomesticos RUTON

Cádiz y Badajoz, eliminados de la Copa

CADIZ, 7.—En partido de vuelta de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el Cádiz y el Indauchu han empatado a un tanto.

El primer tiempo concluyó uno a cero, a favor de los locales.

Cádiz: Domínguez; Aragón, Chacartegui, Luna; López, González; Lara, Osman, Juanito, Bastián y Soriano.

Indauchu: Asenjo; Uribarri, Olarzábal, García; Ortuondo, Rico; Aguirre, Menchaca, Urquijo, Munuce y Lerma.

Arbitró muy bien Menéndez de León. A los 36 minutos se registró una mano de Olarzábal dentro del área.

El penalty correspondiente fue ejecutado por Juanito, consiguiendo el gol gaditano. En la segunda mitad, a los 44 minutos, un centro largo de Rico lo recoge Urquijo, que, de cabeza, logra el empate.

Encuentro sin historia, en cuyo primer tiempo dominó intensamente el Cádiz, defendiéndose con gran serenidad el equipo indauchutarra.

LOS GADITANOS EMPATARON A UN GOL CON EL INDAUCHU, EN EL ESTADIO CARRANZA

LOS EXTREMEÑOS IGUALARON A CERO CON EL EUROPA, EN EL VIVERO

timo cuarto de hora, y logró fácilmente el empate. El Indauchu venía ya con una ventaja de cinco tantos, lograda en el encuentro de ida en Garellano.

Han destacado por los visitantes Olarzábal, Asenjo y Menchaca. Por los locales, Aragón, Lara y González. (Alfil.)

EL BADAJOZ, ELIMINADO POR EL EUROPA

BADAJOZ, 7. — Europa: Madariaga; Camacho, Martín, Rojo; Salud, Turo; Elizondo, Sastre, Díaz, Crispi y Villodrea.

Badajoz: Badia; Jauregui, Enrique, Alcaraz; Cabello, Pachón; Emilio, Pereira, Goyarán, Tucho y Muñoz Romero.

Con este resultado el Badajoz queda eliminado de la competición, ya que en Barcelona venció el Europa por dos a uno.

El partido se desarrolló en un ambiente de gran nerviosismo y poco juego, teniendo los dos equipos ocasiones de marcar. Dos remates de los delanteros locales fueron rechazados por el travesaño y uno del equipo visitante también dio en el larguero en el segundo tiempo.

Arbitró Picerra, discreto (Alfil.)

CEUTA, 2; LERIDA, 1

CEUTA, 7.—Arbitró el señor Soto Montesinos, del colegio Andaluz, aceptable y sin complicaciones.

Atlético de Ceuta: Fuentes; Anta, Cervantes, Montes; López, Rico; Ocamá, Escudero, Mendi, Ríos y Ayala II.

Lérica: Patino; Nevot, Pantaleón, Olivares; Mancenido, Juanín; Modesto, Tomás, Toto, Merchant y Barbera.

En el partido de vuelta de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el Ceuta ha quedado eliminado al no poder superar la ventaja de dos goles que traía el equipo del Lérica.

Buen encuentro el ejecutado por los dos conjuntos, en un campo embarrado y casi impracticable.

La primera parte terminó con la ventaja local de 1-0, conseguido por Rico, a los cuarenta minutos, al recoger un pase de la defensa.

Esta primera parte se ha caracterizado por un continuo ataque ceuti y algunos contrataques peligrosos del equipo del Lérica, sobre todo los llevados a cabo por el exjugador local Toto, que ahora milita en el Lérica.

En la segunda mitad, el Ceuta, animado por su público fuerza el plan de juego

y acorrala durante veinte minutos a la defensa forastera. Fruto de este dominio es el segundo gol, conseguido de «penalty», por Ríos, a los diecisiete minutos, por falta de Pantaleón a Mendi, cuando el delantero local había rebasado al portero forastero.

A partir del minuto veinte, el Lérica se adueña del centro del campo y empieza a dominar la situación, creando verdaderos peligros para el marco local. En el minuto cuarenta y cuatro, Tomás, a pase de Toto, consigue el gol que hace que el Lérica continúe en la Copa.

Destacaron, por el Ceuta, Rico y Mendi y, sobre todo, Montes, que ha sido la figura del encuentro, y por el Lérica, Pantaleón, Merchant y Toto. (Alfil.)

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

EL ALEMAN SCHULZE GANO EL GRAN PREMIO DE BERLIN DE CICLISMO TRAS MOTO

BERLIN, 7.—El Gran Premio de Berlín, prueba internacional de ciclismo tras moto, disputada en tres mangas de 25 kilómetros cada una, ha sido ganada por el alemán Schulze.

Los resultados han sido los siguientes: Primera manga: Proost, Bélgica, 22 minutos 56 segundos 8 décimas; 2. Timoner, de España; 3. Schulze, Alemania. Segunda: Proost, Timoner, 23 minutos 2 segundos 4 décimas; 2. Schulze. Tercera: Schulze, 22 minutos 44 segundos, una décima; Proost Ruldph; 2. Timoner. Clasificación general: Schulze, 12 puntos; Proost, 12; 2. Timoner, 11, y Rudolph, siete puntos. (Alfil.)

LA VUELTA CICLISTA A MEXICO

AGUASCALIENTES (Méjico), 7.—Sabas Cervantes, Adolfo Belmonte y Franco Vaquera, de Méjico, ocupan el primero, segundo y tercer puesto, respectivamente, con 44-37-23, 44-38-56 y 44-42-49, en la general de la Vuelta Ciclista a Méjico, una vez corrida la doce etapa —circuito de Aguascalientes—, con 60 kilómetros de recorrido. (Alfil.)

El Madrid, vencido por la Juventus de Turín, en el Bernabeu (7-4)

El tiempo reglamentario finalizó con victoria italiana por 0-2 y el empate existente se decidió por el sistema de «penalties»

Partido homenaje, en Zaragoza, a José Luis, entre el club titular y una selección nacional, que perdió por 2-1 ante los maños

MADRID, 7. — La Juventus de Turín ha derrotado esta tarde al Real Madrid por el tanteo total de siete goles a cuatro, en partido amistoso de fútbol jugado en el estadio Santiago Bernabéu, como devoción de la visita que el Madrid hizo a Turín.

Si bien el tiempo reglamentario de noventa minutos del partido de hoy finalizó con victoria juventina por dos goles a cero, dado que el Madrid había vencido en Turín por tres goles a uno, se produjo un empate a dos goles de diferencia entre ambos partidos, empate que se resolvió por la fórmula de lanzar cinco penaltys habiendo fallado Bueno uno; pero la Juventus marcó los cinco goles de sus penaltys, produciéndose el resultado de siete goles a cuatro reseñado, que es el tanteo total y oficial.

Arbitró el señor Martín Alvarez y el partido comenzó a las cuatro y media de la tarde, con unas sesenta mil personas en el graderío. Los equipos presentaron de salida estas alineaciones: Juventus: Anzolin; Mazzia, Castaño, Leoncini; Sarti, Cineshino; Dell'Omodarne, Del Sol, Traspedini, Da Costa y Menichelli.

Real Madrid: Araquistáin; Miera, Santamaría, Sanchis; Félix Ruiz, De Felipe; Veloso, Amancio, Pirri, Velázquez y Gento. A los cuarenta minutos del primer tiempo se lesionó Dell'Omodarne, al que sustituyó Maglioli. En el segundo tiempo hubo cambios en ambos equipos: Barcelino salió en lugar de Maglioli, y en el Real Madrid, Grosso substituyó a Pirri y Bueno a Gento.

GOLES. — La Juventus marcó uno en cada tiempo de cuarenta y cinco minutos. El primero fue obra de Traspedini, a pase de Dell'Omodarne. Este recogió un largo centro de Del Sol y centró raseando la pelota, para que Traspedini rematase a gol. El gol se produjo a los diez minutos. En el segundo tiempo, a los veintinueve minutos, Santamaría zancadilleó a Berceolino. Ejecutó la falta Sarti, que envió en corto sobre Da Costa. Este largó un gran disparo, que se estrelló en un poste, pero la pelota rebotó en Araquistáin y entró en la red madridista.

EL PARTIDO. — La Juventus ha jugado al moderno estilo italiano, con acumulación de jugadores a la zaga, para congestionar el juego adversario y arrancar desde allí, por medio de los enlaces, Del Sol, Da Costa y ambos medios, y desplegar el ataque, clásico fútbol de contrataque o contragolpe, que se basa en marcar pocos goles, pero en sujetar muy bien al adversario, oponiendo una nutrida muralla defensiva.

Consecuentemente, el Madrid ha dominado territorialmente durante la mayor parte de los noventa minutos, pero infructuosamente, porque sus delanteros abusaron del pase horizontal y no acertaron a penetrar en el cerrado dispositivo juventino. El Madrid reiteró los intentos de penetración frontal por el centro, en lugar de abrir el juego a las alas. Ha faltado en el Madrid orden y dirección en el juego, sin saber cómo resolver la defensa italiana.

La figura central del partido fue Del Sol y jugó bien, aunque sin prodigar el esfuerzo, situado como medio retrasado para ser el ordenador del juego de la Juventus.

El Madrid lanzó seis córners y cinco la Juventus.

ZARAGOZA, 7. — En partido de homenaje al jugador zaragoista e internacional José Luis, el Zaragoza ha vencido a una selección nacional, por dos a uno. El primer tiempo concluyó uno a cero a favor de esta última.

Alineaciones: Real Zaragoza: Yarza; Irusquieta, Santamaría, Céspedes; Isasi, Violeta; Canario, Endériz, Gozalo, Santos y Sigi. En el segundo tiempo substituyó Encontra a Sigi.

Selección: Nito; Arnal, Bolao, Chicao; Sol, Etura; Miguel, Kubala, Cerezuola, Urriaga y Serena. En el segundo tiempo salieron Rodri, Ego, Egea, Latorre, Héctor Núñez y Suco.

Arbitró bien el colegiado aragonés Martín Alvarez.

El partido resultó entretenido y fue presenciado por unas diez mil personas. En el primer tiempo, a los cuatro minutos, marcó el gol de la selección Kubala. En el segundo, marcaron Santos y Canario, a los tres y veinticinco minutos, respectivamente.

SANTANDER, 2; AT. MADRID, 3

SANTANDER, 7. — El Atlético de Madrid ha vencido al Real Santander por tres tantos a dos en partido amistoso jugado esta tarde en el Sardinero. Los goles locales fueron logrados por Gento II a los treinta y seis minutos del primer tiempo, y por Da Silva, a los nueve del segundo. Los del Atlético, a los siete minutos del segundo tiempo por Olaide; a los trece, por Collar, de penalty, y a los cuarenta y cinco, por Fretes.

Los equipos formaron así: Real Santander: Solana; Ucelay, Igle-

sias, Chisco; Gutiérrez, Goñi; Gento II, Paquito, Gento III, Mario Vega y Da Silva.

Atlético de Madrid: Rodri; Ignacio, Grifía, Delgado; Polo, Víctor; Mendoza II, Ruiz-Sosa, Fretes, Luis y Collar.

BILBAO, 5; ERANDIO, 0

BILBAO, 7.—En partido amistoso jugado esta tarde en San Mamés, el Atlético de Bilbao ha vencido al Erandio por 5-0.

El encuentro ha sido concertado en conmemoración de las bodas de oro de la fundación del club Erandio.

Por el Atlético han jugado Zamora; Beltzer, Urra, Aranguren; Larrauri, Zugazaga (Tor:s); Sanz (Herma), Argotia, Arieta I, Zubiaga (Orue II), Ojo.

Erandio: Gorrochategui; Trico, Aco, Erandio Senarriaga; Allende, Erata; Barrio, Zabaleta, José Luis, Landa, Cutu.

A los 25 minutos marcó Larrauri, el segundo Arieta I, a los 35. A los 44 el mismo Arieta marcó el tercero con que acabó la primera parte. A los seis minutos de la segunda Hormaza el cuarto, y a los 14 Orue II obtuvo el quinto.

Por la mañana se ofició una misa en la iglesia de San Agustín, a la que asistieron las autoridades y jerarquías deportivas.

Después se procedió a la colocación de la primera piedra del futuro campo de Atagorri y seguidamente se impuso la medalla de plata al club erandiotarra. Al final del partido le fue impuesta al presidente honorario del Erandio, don Damián Zabaleta, la medalla de oro del club.—ALFIL.

BARCELONA, 1; BOLONIA, 0

BARCELONA, 7.—Por un gol a cero ha vencido el Barcelona al Boleña, en encuentro amistoso jugado esta tarde, con luz artificial, en el estadio azulgrana y al que asistieron unos 50.000 espectadores.

El resultado quedó ya establecido en el primer tiempo, en gol de Vergés.

Antes de dar comienzo el encuentro, saludaron desde el centro del campo los componentes del equipo español de Copa Davis, a los que el público dedicó una gran ovación. El presidente del Barcelona les impuso una insignia especial del club.

Dirigió el encuentro el señor Oliva y los equipos fueron:

Barcelona: Sadurni; Foncho, Torres, Gracia; Müller, Vergés; Zabala, Rifé, Zaldúa, Fusté y Seminario.

Boleña: Spalazzi; Furlands, Jahich, Micoeli; Muccini, Tumburus; Perani, Turra, Nielsen, Haller y Paganini.

El encuentro se inició con amplio dominio azulgrana, cerrado el Boleña sobre su área con esquema totalmente defensivo.

Los propósitos barcelonistas de marcar pronto se estrellaron ante esta barrera.

A los 21 minutos, en la línea media visitante, Müller hace un pase lateral a Vergés, que desde 40 metros, lanza un fortísimo disparo que Spalazzi no ve y se convierte en el único gol del partido.

En la segunda mitad, Kocsis sustituye a Rifé, pasando éste al puesto de Seminario, en las filas azulgranas. En el Boleña, sale Pavinato en sustitución de Micoeli, quien pasa a jugar de exterior zurdo, y Paganini pasa a delantero centro en lugar de Nielsen, que no actúa.

El encuentro ha sido de juego poco brillante y aburrido, ya que se limitó al acoso azulgrana contra la defensiva italiana, sin jugadas vistosas y con fútbol embarrullado.

En el Barcelona, destacaron Torres, Müller y Vergés. En el Boleña, su mejor hombre fue Haller, siguiéndole en méritos Micoeli, Tumburus y Nielsen.

El señor Oliva tuvo un arbitraje tranquilo y se desenvolvió con acierto.—ALFIL.

MALLORCA, 1; BADALONA, 1

PALMA DE MALLORCA, 7.—En encuentro amistoso de fútbol, el Mallorca ha empatado a un tanto con el Badalona. En el equipo local se ha alineado el jugador paraguayo Bogado, que ha causado singular impresión.

Se ignora si fichará o no por el Mallorca.—ALFIL.

Advertisement for 'materiales de decoración' featuring products like Friso, Ralite, Tablex, maderas BONAL, PAVIMENTO DE GOMA, DUNLOP, and MADERAS BONAL.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like Olot - Girona, G. Tarragona - Granollers, Manresa - Tarrasa, etc.

Advertisement for 'GRATIS' featuring a muscular man and text about fitness, muscle development, and a coupon for more information.

# Narciso Ibáñez Serrador volverá a la Televisión en enero

SU PROGRAMA SE TITULARA «HISTORIAS PARA NO DORMIR»

MIENTRAS TANTO, REALIZA UNA GIRA TEATRAL POR TODA ESPAÑA

«EN MIS PROGRAMAS PROCURO ABARCAR A TODOS LOS TIPOS DE ESPECTADORES»

Narciso Ibáñez Serrador, nuevamente, a Televisión Española, donde ha conseguido señalados éxitos con sus guiones. Ahora recorre ciudades, al frente de su compañía, como haciendo tiempo para volver a la pantalla pequeña. Narciso Ibáñez Serrador es, claro está, un hombre inteligente que sabe lo que busca y, afortunadamente para él, lo encuentra. Por eso, la conversación con él siempre resulta interesante.

## TEATRO Y TELEVISION

—¿Cómo es que ha dejado la televisión y se dedica al teatro?

—Bueno, en realidad, esto, el teatro, es lo primero que hice en España a mi regreso de América. La obra ha tenido éxito y es lógico que deseo que la contemplen todos.

—¿Le debe más usted a la Televisión Española que ella a usted?

—Yo, indudablemente le debo mucho más a Televisión Española. Si no hubiese venido a España, Televisión Española hubiera seguido absolutamente igual. Al venir yo, ella me dio su mano, su apoyo para darme a conocer al público español.

—Se ha dicho de usted y de sus guiones en televisión que son geniales. ¿Está de acuerdo con esta calificación?

—No, en absoluto. Creo que ustedes, los periodistas, abusan un poco de este calificativo de genial. He conocido a muchas gentes en todas las latitudes. Geniales muy pocos.

Narciso Ibáñez Serrador habla lentamente, pero no para pensar las respuestas. Incluso hace siempre unas acotaciones, al margen, que resultan en extremo oportunas. Pero vamos al hombre.

## DOS PERSONAJES

—¿A qué atribuye el que los programas de ustedes dos se destaquen tanto?

te el televidente asocia el programa al nombre del individuo. En televisión, a veces, es necesario el individuo. Yo he tenido la suerte de que se me permitiera individualizarme con un programa.

—¿Le han dejado hacer en Televisión Española todo lo que usted quería?

—En absoluto, no me han dejado hacer todo lo que quería. Ahora bien, me han dejado hacer mucho más de lo que me han dejado hacer en América. También dentro de las cosas que no nos dejan hacer hay algunas que yo no me permito hacer. Hablan mucho de censura en televisión, y yo creo que es necesario un tipo muy fuerte de censura, ya que produce un impacto muy fuerte sobre los niños. Los niños, a pesar del «Vamos a la cama», siguen viendo televisión y esto es perjudicial para ellos. En el mundo, la televisión actual, tiene una importancia mayor que los Reyes Magos. La televisión es la caja de su fantasía, del quehacer diario y de las ilusiones. Y hay que tener cuidado de no ensuciar lo que hay dentro de la caja.



Narciso Ibáñez Serrador con su padre, Ibáñez Menta caracterizado para uno de los guiones de T. V. de su hijo.

## NO HAY RIVALIDAD

Seguimos con el tema y, necesariamente, he de preguntarle:

—¿Puede hablarse de una rivalidad en televisión entre usted y Marsillach?

—No, en absoluto.

—¿Son distintos?

—Totalmente diferentes y totalmente semejantes. Creo que la única rivalidad que pudo existir entre Adolfo y yo, fue que a los dos nos gustaba la misma chica hace catorce años.

Hace una pausa y agrega:

—Le tengo un gran respeto y una gran admiración. Lo considero sinceramente muy por encima de mí. Pero además veo que su línea de trabajo es muy diferente a la mía.

—Explíquese.

—Sí. Adolfo es más intelectual, más cerebral dentro de su trabajo. Por el contrario, yo opino que la televisión es un medio de mayoría y entonces mis programas son, quizá, más indirectos. Adolfo trabaja para una «élite». Yo trato de trabajar para la misma «élite» que Adolfo, y además, para todos los demás.

—¿Es usted más ambicioso... y más inteligente. Porque abarca lo de Adolfo y más aún?

—En ese caso no soy más inteligente, sino más demagogo.

## EN ENERO, VUELTA A TV. E.

Hablamos ahora de proyectos. Aunque resulten preguntas un tanto tópico tiene

la ventaja de buscar la noticia. Además, muchos están esperando su vuelta a la televisión.

—¿Cuándo?

—Había de comenzar en octubre, pero prefiero que la nueva programación se asiente. Una nueva programación siempre implica un revuelo muy grande dentro de los «platos» y un cierto tipo de desconcierto. Por eso prefiero esperar a que todos estén ubicados. Por lo tanto, lo más probable es que empiece en enero con un programa de media hora que se llamará «Historias para no dormir».

—¿Seguirá la línea de «Mañana puede ser verdad»?

—Esto era una cosa exclusivamente de «ciencia-ficción». Esto, no. «Historias para no dormir», la mayoría sueltas, serán unas de «ciencia-ficción», otras de «suspenso» y terror. Esto gusta mucho.

Se acuerda de algo y dice:

—Y voy a lo de Adolfo. El tiene la suerte o la sinceridad de hacer lo que le gusta. Yo no tengo esa suerte y tengo que hacer lo que les gusta a los demás.

—¿Complementará la serie todo el año?

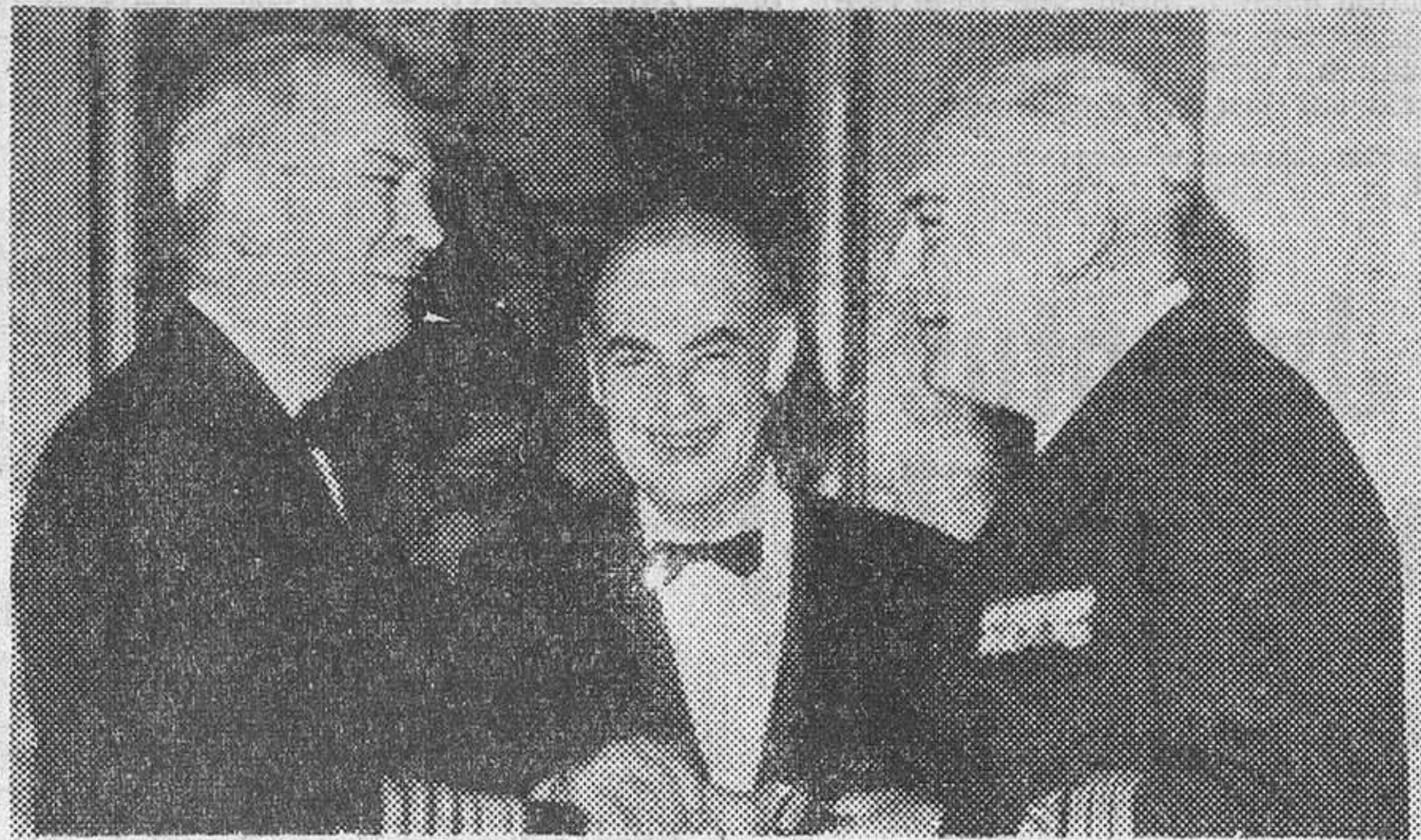
—Bueno. Tengo escritos ya doce guiones. Pero no completaré todo el año. La serie aproximadamente, será de enero a junio, o sea, de seis meses.

—¿Le ha hecho millonario Televisión Española?

—No, no. Gano lo mismo que cualquier realizador de televisión.

RAMON SOLE

## EL ALMIRANTE MELENDEZ, EN WASHINGTON



El almirante Meléndez Bojart, jefe del Estado Mayor de la Armada española, saluda al almirante McDonald (izquierda), jefe de Operaciones Navales de la Flota norteamericana, en presencia del embajador de España en los Estados Unidos, marqués de Merry del Val (centro), antes del almuerzo ofrecido por el embajador español al ilustre huésped.

## PRIMERA DIVISION

Próxima jornada  
Málaga - Las Palmas  
Pontevedra - Valencia  
Madrid - Eliche  
Sabadell - At. Madrid  
Mallorca - Español  
Barcelona - Zaragoza  
Betis - Córdoba  
Bilbao - Sevilla

### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	P.-N.
At. Madrid	8	5	3	0	15	5	13	+ 5
Madrid	8	5	2	1	10	8	12	+ 4
Valencia	7	5	1	1	12	4	11	+ 5
Pontevedra	8	5	1	2	11	5	11	+ 5
Bilbao	8	4	1	3	13	10	9	+ 1
Eliche	8	3	3	2	9	11	9	—
Las Palmas	8	3	2	3	7	9	8	— 2
Barcelona	8	3	2	3	13	12	8	—
Córdoba	8	3	2	3	9	7	8	—
Español	8	1	5	2	7	10	7	— 1
Zaragoza	8	1	4	3	14	13	6	— 2
Mallorca	8	3	0	5	10	15	6	— 1
Sevilla	8	0	5	3	4	5	—	— 3
Málaga	8	1	3	4	3	7	5	— 3
Sabadell	8	2	0	6	7	12	4	— 2
Betis	7	2	0	5	6	18	4	— 4

## LA LIGA, EN NUMEROS

DEPORTISTAS...!  
PARA CONTUSIONES, HEMATOMAS, HERIDAS, LUXACIONES, INFLAMACIONES, ETC. UTILIZAD EL

# Balsamo Hazul

EN MASAJES AYUDA AL DESCANSO MUSCULAR

## SEGUNDA DIVISION

### GRUPO SUR

Próxima jornada  
Tenerife - Mestalla  
Levante - Calvo Sotelo  
Hércules - Valladolid  
Rayo - GRANADA  
Murcia - Constanza  
Badajoz - Algeciras  
Ceuta - Huelva  
Cádiz - Melilla

### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	P.-N.
GRANADA	8	7	0	1	14	4	14	+ 4
C Sotelo	8	5	1	2	12	8	11	+ 1
Levante	8	4	2	2	14	6	10	+ 2
Hércules	8	4	2	2	10	6	10	+ 4
Mestalla	7	3	3	1	11	6	9	+ 3
Constanza	8	4	1	3	8	13	9	+ 1
Tenerife	8	4	0	4	16	7	8	+ 2
Rayo	8	3	2	3	8	7	8	—
Ceuta	8	3	2	3	9	12	8	—
Valladolid	8	2	4	2	9	11	8	—
Cádiz	7	2	2	3	7	8	6	— 2
Badajoz	8	2	2	4	6	14	6	— 2
Huelva	8	3	0	5	7	8	6	— 2
Algeciras	8	2	1	5	5	6	5	— 3
Murcia	8	2	1	5	4	9	5	— 3
Melilla	8	1	1	6	6	11	3	— 5

## Aguas de mesa

SALUD  
(NATURAL)

Y

Fonte Forte  
(CARBONICA)

LANJARON  
(GRANADA)

Beba siempre el mismo agua, pero que sea de

LANJARON

## SEGUNDA DIVISION

### GRUPO NORTE

Próxima jornada

Lérida - Burgos  
Badalona - Celta  
Europa - Santander  
Langreo - Hospitalet  
Condal - Oviedo  
Gijón - Baracaldo  
Coruña - Osasuna  
R. Sociedad - Indauchu

### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	P.-N.
Coruña	8	6	1	1	16	6	13	+ 5
Gijón	8	5	2	1	16	9	12	+ 2
Celta	8	6	0	2	17	8	12	+ 3
Oviedo	8	5	1	2	17	6	11	+ 3
R. Sociedad	8	4	1	3	14	12	9	+ 1
Badalona	8	4	1	3	7	9	9	+ 1
Condal	8	4	1	3	15	13	9	+ 1
Indauchu	8	4	1	3	13	12	9	+ 1
Burgos	8	4	1	3	12	12	9	+ 1
Santander	8	3	1	4	9	12	7	— 1
Osasuna	8	3	1	4	8	10	7	— 1
Europa	8	3	0	5	10	14	6	—
Lérida	8	2	1	5	8	11	5	— 1
Langreo	8	2	0	6	8	15	4	— 4
Hospitalet	8	2	0	6	8	17	4	— 6
Baracaldo	8	1	0	7	5	16	2	— 6

Piel limpia de espinillas, puntos negros, rojeces, etc.

La acción bacteriostática del Balsamo Hazul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente.

Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula. No es una crema de belleza, pero OURA las anomalías de la piel producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Balsamo Hazul en cara y cuello, por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

## TERCERA DIVISION

### GRUPO XI

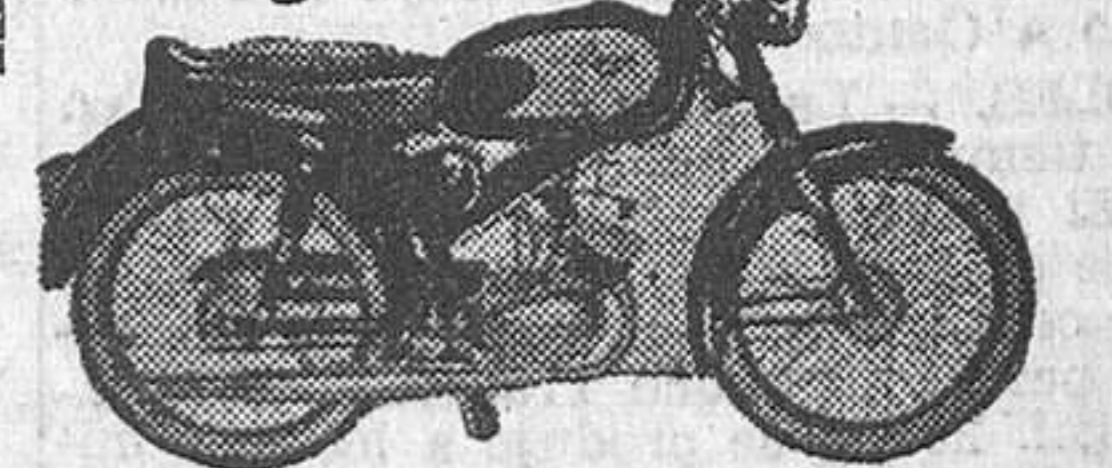
Próxima jornada

At. Algeciras - Adra  
Almería - Antequera  
RECREATIVO - Marbella  
Fuengirola - Imperio  
Malagueño - Torremolinos  
Ilturgi - Jaén  
Cordobés - Ronda  
Línense - Santana

### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	P.-N.
Recreativo	8	4	3	1	15	12	11	+ 5
Ilturgi	8	5	1	2	12	5	11	+ 3
Malagueño	8	4	3	1	15	10	11	+ 3
A. Algeciras	8	5	0	3	10	8	10	+ 2
Línense	8	5	0	3	12	10	10	—
Jaén	8	3	3	2	13	7	9	+ 1
Antequera	8	4	1	3	7	7	9	+ 1
Marbella	8	3	2	3	12	9	8	—
Almería	8	2	4	2	14	14	8	—
Imperio	8	2	4	2	12	12	8	—
Adra	8	4	0	4	9	12	8	—
Torremolinos	8	2	2	4	15	11	6	—
Santana	8	2	1	5	14	17	5	— 3
Cordobés	8	1	2	5	5	13	4	— 4
Ronda	8	1	2	5	6	9	4	— 4
Fuengirola	8	1	2	5	7	16	4	— 4

Rieju Minarelli



49 C.C. - 3 VELOCIDADES  
BAQUERO - MOTOR

Avd. Calvo Sotelo, 81 - Tel. 33100

SOLO...



...ES CASERA

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUciendo MAS BARATOS PRECIOS